Government of Canada

Gouvernement du Canada

Preliminary Financial Statements

États financiers préliminaires

> for the year ended March 31, 1989

pour l'exercice clos

le 31 mars 1989

L'honorable Paul Dick Receveur général du Canada

The Honourable Paul Dick Receiver General for Canada Any inquiries should be directed to the:

Manager,
Government Accounts and Reports Group,
Accounting, Banking and Compensation
Directorate,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada.
KIA 085
Telephone: (819) 956-1794

Toute demande de renseignements devrait être faite à la personne suivante:

Le gestionnaire,
Groupe des Comptes et Rapports du gouvernement,
Direction générale de la Comptabilité, de la gestion
bancaire et de la rémunération,
Approvisionnements et Services Canada,
Ottawa, Canada.
KIA 055
Téléphone: (819) 956-1794

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Preface	1
Table I - Summary Statement of Transactions	3
Table II - Detailed Statement of Transactions	4
Table III - Statement of Accumulated Deficit	7
Table IV - Statement of Assets and Liabilities	8
Fable V - Statement of Budgetary Expenditure by Department	10
Notes to the Preliminary Financial Statements of the Government of Canada	19

NOTE

These financial statements are unaudited and are prepared on a modified cash basis of accounting. Where there are departures from cash accounting, the information included in these financial statements is based on the Government's best estimates and judgement, with due consideration given to materiality.

The Preliminary Financial Statements of the Government of Canada for the year ended March 31, 1989 include a Summary Statement of Transactions covering a period of time after the end of March during which adjustments within the accounts are made. These include the recording of accounts payable pursuant to Section 37 of the Financial Administration Act and the recording of cash in transit. If required, other adjustments will be made and reflected in the final financial statements published in the Public Accounts.

TABLE DES MATIERES

	PAGI
Préface	1
Tableau I - Etat sommaire des opérations	3
Tableau II - Etat détaillé des opérations	4
Tableau III - Etat du déficit accumulé	7
Tableau IV - Etat de l'actif et du passif	8
Tableau V - Etat des dépenses budgétaires par ministère	10
Notes se rapportant aux états financiers préliminaires du gouvernement du Canada	19

NOTE

Ces états financiers ne sont pas vérifiés et sont préparés selon une comptabilité de caisse modifiée. Lorsqu'il y a dérogation avec la comptabilité de caisse, les renseignements compris dans ces états financiers sont, tout en tenant compte de leur importance, fondés sur les meilleures prévisions et jugements du gouvernement.

Les états financiers préliminaires du gouvernement du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1989, contiennent un état sommaire des opérations portant sur une période de temps, consécutive à la fin de mars, durant laquelle des redressements aux comptes sont apportés. Parmi ceux-ci on retrouve l'enregistrement des créditeurs conformément à l'article 37 de la Loi sur la gestion des finances publiques ainsi que l'enregistrement des fonds en transit. Si nécessaire, d'autres redressements seront effectués et reflétés dans les états financiers finals publiés dans les Comptes publics.



PREFACE TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA

The fundamental purpose of the Preliminary Financial Statements is to provide information to interested users of data on the government's financial operations, and to facilitate an understanding and evaluation of the full nature and extent of the financial affairs and resources for which the Government is responsible.

The two basic concepts underlying the Government's accounting system are found in the Constitution Acts: first, the concept of the Consolidated Revenue Fund, which emanates from the requirement that all duties and revenues received, other than those reserved to the provinces, "shall form One Consolidated Revenue Fund"; second, the concept that the balance of the Fund, after certain prior charges, "shall be appropriated by the Parliament of Canada".

The Preliminary Financial Statements consist of Summary and Detailed Statements of Transactions, a Statement of Accumulated Deficit, a Statement of Assets and Liabilities, a Statement of Budgetry Expenditure by Department and accompanying notes. The Statements of Transactions show how the financial requirements were met and the effect of the transactions on the Consolidated Revenue Fund. In the Summary and Detailed Statements of Transactions, the financial transactions are classified into the following categories:

- . The first category, budgetary, consists of all the transactions with outside parties which enter into the calculation of the annual deficit or surplus of the Government, that is, the receipts from tax revenue and non-tax revenue, together with the expenditures authorized by Parliament. Expenditures are classified by envelope, with further information shown for the social development envelope.
- . The second category, non-budgetary, consists of transactions in loans, investments and advances, in liabilities for the administration of certain public money received or collected for special purposes, and in other assets and liabilities.
- . The third category, foreign exchange, reflects transactions in international reserves held in the Exchange Fund Account (the principal objective of which is to aid in the control and protection of the external value of the Canadian dollar) together with an accounting of the net position of the Government with respect to the International Monetary Fund. Foreign exchange transactions include unmatured debt payable in foreign currencies.
- . The fourth category, unmatured debt, represents the extent to which financial requirements have been met through the increase in unmatured debt, that is, the net change in amounts owing for marketable bonds, Canada savings bonds, special non-marketable bonds issued to the Canada Pension Plan Investment Fund and Treasury bills. Unmatured debt transactions exclude unmatured debt payable in foreign currencies.

The Statement of Accumulated Deficit shows the effect of the annual deficit for the last two years on the total deficit as of the end of the fiscal year.

The Statement of Assets and Liabilities differs in some ways from the conventional balance sheet of the private sector. Fixed assets, having been accounted for as expenditures, are reported at the nominal value of \$1, and revenues not yet received, such as uncollected taxes, are not recorded as assets. It should be noted, therefore, that the difference between total financial assets and total liabilities is simply the aggregate deficits and surpluses determined in accordance with the accounting policies of the Government; this difference should not be taken as the Government's net worth.

The fifth statement gives a more detailed accounting of budgetary expenditure transactions by department. Total net expenditure by envelope reported on the Detailed Statement of Transactions differs from the total expenditure by department. The difference represent transactions of certain specified purpose accounts, the provision for valuation which is not applied to each appropriation and budgetary transactions internal to the Government.

PREFACE AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA

Le but fondamental des états financiers préliminaires est de fournir des renseignements aux utilisateurs intéressés aux opérations financières du gouvernement, et de faciliter une compréhension et une évaluation de la nature et de toute l'étendue des affaires financières et des ressources pour lesquelles le gouvernement est responsable.

Les deux notions de base sur lesquelles est fondé le système comptable du gouvernement se trouvent dans les Lois constitutionnelles. Premièrement, la notion du Fonds du revenu consolidé qui découle de l'exigence que tous les droits et recettes, autres que ceux qui sont réservés aux provinçes, "formeront un fonds du revenu consolidé", deuxièmement, la notion suivant laquelle le solde du Fonds, après certaines imputations préalables, "sera approprié par le Parlement du Canada".

Les états financiers préliminaires consistent des états sommaire et détaillé des opérations, de l'état du déficit accumulé, de l'état de l'actif et du passif, d'un état des dépenses budgétaires par ministère et des notes afférentes. Les états des opérations indiquent la façon dont les besoins financiers ont été rencontrés et l'effet des opérations sur le Fonds du revenu consolidé. Dans les états sommaire et détaillé des opérations, les opérations financières sont classées sous les catégories suivantes:

- . La première catégorie, les opérations budgétaires, consiste de toutes les opérations avec les tiers qui entrent dans le calcul du déficit ou de l'excédent annuel du gouvernement, et comprend les rentrées provenant des recettes fiscales et des recettes non fiscales, de même que les dépenses autorisées par le Parlement. Les dépenses sont classées par enveloppe, avec des renseignements supplémentaires présentés pour l'enveloppe du développement social.
- La deuxième catégorie, les opérations non budgétaires, comprend les opérations dans les prêts, dotations en capital et avances, dans les éléments de passif reliés à l'administration de certains deniers publics encaissés ou perçus pour des fins déterminées, et dans les autres éléments d'actif et de passif.
- . La troisième catégorie, les opérations de change, reflète les opérations dans les réserves internationales détenues dans les Compte du fonds des changes (le but principal est d'aider à contrôler et à protéger la valeur extérieure de l'unité monétaire canadienne) de même qu'une comptabilité de la situation nette du gouvernement en ce qui concerne le Fonds monétaire international. Les opérations de change comprennent la dette non échue à payer en devises étrangères.
- La quatrième catégorie, les opérations de la dette non échue, représente la mesure dans laquelle les besoins financiers ont été satisfaits au moyen d'une augmentation de la dette non échue qui indique le changement net dans les montants dus relatifs aux obligations négociables, aux obligations d'épargne du Canada, aux obligations spéciales non négociables détenues par le Fonds de placement du régime de pensions du Canada et aux bons du Trésor. Les opérations de la dette non échue ne comprennent pas la dette non échue à payer en devises étrangéres.

L'état du déficit accumulé, reflète l'effet du déficit annuel pour les deux dernières années sur le total du déficit à la fin de l'exercice.

L'état financier de l'actif et du passif diffère d'une certaine façon du bilan conventionnel propre au secteur privé. Les immobilisations, lesquelles ont été comptabilisées comme dépenses, sont enregistrées à la valeur nominale de \$1, et les recettes non encore perçues, telles les taxes, ne sont pas enregistrées à titre d'éléments d'actif. Il est à noter, par conséquent, que la différence entre le total de l'actif financier et le total du passif s'attribue à la somme des déficits et excédents budgétaires annuels déterminés selon les conventions comptables du gouvernement. Cette différence ne doit pas être considérée comme l'avoir net du gouvernement.

Le cinquième état fournit une comptabilité plus détaillée des opérations des dépenses budgétaires par ministère. Le total des dépenses nettes par enveloppe présenté à l'état détaillé des opérations est différent du total des dépenses par ministère. La différence représente les opérations de certains comptes à fins déterminées, la provision pour évaluation qui n'est pas appliqué à chaque crédit et les opérations budgétaires internes du gouvernement.

Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto

https://archive.org/details/31761115542987

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE I - SUMMARY STATEMENT OF TRANSACTIONS

GOUVERNEHENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU I - ETAT SOMMAIRE DES OPERATIONS

(in millions of dollars - en millions de dollars) SUPPL. PERIOD-PERIODE SUPPL. YEAR TO DATE-A CE JOUR 1988-89 1987-88 I. BUDGETARY TRANSACTIONS I. OPERATIONS BUDGETAIRES Recettes.....
Dépenses..... + 1,935 - 6,389 1,582 103,980 97,452 125,535 Deficit..... Déficit..... 4,454 3,803 28.734 28.083 II. NON-BUDGETARY TRANSACTIONS II. OPERATIONS NON BUDGETAIRES (source + requirement -)
Loans, investments and advances....... (provenance + besoin -)
Prêts, dotations en capital et avances. 1,037 1,211 1,081 1,509 Specified purpose accounts................ Comptes à fins déterminées..... 418 5,431 + 3,033 1,984 Autres opérations..... 251 939 Provenance (+) nette ou besoin (-) net Net source (+) or requirement (-).... + 4.590 3.613 6.763 9.930 Financial requirements (excluding Besoins financiers (opérations de foreign exchange transactions)..... change non comprises)..... 136 190 21,971 18,153 III. FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS III. OPERATIONS DE CHANGE (provenance + besoin -)..... 266 25 5,731 (source + requirement -)..... 7,149 Total financial requirements..... Total des besoins financiers..... 215 27,702 25,302 IV. UNMATURED DEBT TRANSACTIONS IV. OPERATIONS DE LA DETTE NON ECHUE (provenance + besoin -)..... 54 15 28,002 22,217 (source + requirement -)...... Change in cash Variation de la caisse (increase + decrease -)..... (augmentation + diminution -)..... 184 230 300 3.085 V. CASH BALANCE AT END OF YEAR..... V. CAISSE EN FIN D'EXERCICE..... 1,833 1,533

The accompanying tables and notes are an integral part of this statement.

Les tableaux et notes complémentaires font partie intégrante de cet état.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU II - ETAT DETAILLE DES OPERATIONS

		(in millions of dollars - en millions de dollar			dollars)
		SUPPL. PERIOD	D-PERIODE SUPPL. 1988	YEAR TO DA' 1988-89	TE-A CE JOUR 1987-88
. BUDGETARY TRANSACTIONS	I. OPERATIONS BUDGETAIRES				
REVENUE	RECETTES				
TAX REVENUE -	RECETTES FISCALES -				
Income Tax -	Impôt sur le revenu -	***	4.0		
Personal	Particuliers		40	46,026	45,125
Corporation	Sociétés Cotisations d'assurance-	444	453	11,730	10,878
contributions	chômage	39	19	11,268	10,425
Non-resident	Non résidents		8	1,578	1,162
		1,249	520	70,602	67,590
Excise taxes and duties -	Taxes et droits d'accise -				
Sales tax	Taxe de vente		533	15,645	12,927
Customs import duties	Droits de douane à l'importation		45	4,521	4,385
Energy taxes	Taxes en matière d'énergie		164	2,646	2,603
Other	Autres		97	2,959	3,026
041	******************	458	839	25,771	22,941
Other tax revenue	Autres recettes fiscales	28	69	265	207
Total tax revenue	Total des recettes fiscales	1,735	1,428	96,638	90,738
NON-TAX REVENUE-	RECETTES NON FISCALES-				
Return on investments	Produits de placements		1	5,502	4,548
Other non-tax revenue	Autres recettes non fiscales	159	153	1,840	2,166
Total non-tax revenue	Total des recettes non fiscales	200	154	7,342	6,714
TOTAL NET REVENUE	TOTAL DES RECETTES NETTES	1,935	1,582	103,980	97,452
			-		
EXPENDITURE	DEPENSES				
Social development - Old age security benefits, guaranteed	Développement social - Prestations de sécurité de la				
income supplements and spouses'	vieillesse, suppléments de revenu				
allowances	garanti et allocations au conjoint			15,202	14,349
Unemployment insurance benefits	Prestations d'assurance-chômage		53	10,972	10,487
Established programs financing -	Financement des programmes établis -		•	20,512	20,40,
Insurance and medical care	Assurance et services de soins				
services	médicaux	18		6,678	6,558
Education support	Aide à l'éducation			2,227	2,242
Canada Assistance Plan	Régime d'assistance publique du Canad	a 77	62	4,557	4,246
Family allowances	Allocations familiales		***	2,606	2,564
Justice and legal	Justice et affaires juridiques		86	2,526	2,318
Social assistance - Indians and Inuit	Assistance sociale -Indiens et Inuit.		269	2,508	2,330
Direct job creation and training	Création directe d'emplois et formati		248	1,937	1,929
Veterans benefits	Prestations aux anciens combattants		46 353	1,612	1,609
Housing Television, film and radio	Télévision, cinéma et radio		104	1,734	1,885
Other	Autres		417	1,144	5.022
***************************************	A44140	1,525	1,532	59.092	56,636
Economic and regional development	Développement économique et régional.		2,090	13,339	14,232
Defence	Défense		937	11,025	10,769
Fiscal arrangements	Arrangements fiscaux		1	8,127	7,007
Services to Government	Services gouvernementaux		182	4,156	4,194
External affairs and aid	Aide et affaires extérieures		245	3,557	3,438
Parliament	Parlement		22	242	231
Total program expenditure Public debt	Total des dépenses des programmes. Dette publique		5,009 376	99,538 33,176	96,507 29,028
TOTAL NET EXPENDITURE	TOTAL DES DEPENSES NETTES	6,389	5,385	132,714	125,535
DEFICIT	DEFICIT	4,454	3,803	28,734	28,083

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

GOUVERNEHENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS - Continued

TABLEAU II - ETAT DETAILLE DES OPERATIONS - Suite

	(in millions of dollars - en millions d		(In millions of dollars						
		SU	PPL. PERI 1989	OD-PE	1988		YEAR TO I	DATE-A	CE JOU 1987-8
NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	II. OPERATIONS NON BUDGETAIRES								
(source + requirement -)	(provenance + besoin -)								
Loans, investments and advances Crown corporations - Lending institutions - Canada Deposit Insurance	Prêts, dotations en capital et avances Sociétés de la Couronne - Institutions de crédit - Société d'assurance-dépôts								
Corporation	du Canada			-	1	~	361	-	1
Corporation	et de logement			-	1	+	273	+	2
Corporation	exportations				***	+	25	+	1
Farm Credit Corporation Federal Business Development Bank	Société du crédit agricole Banque fédérale de développement			,,	23	+	230	+	
			•••	+	21	+	167	+	
All other Crown corporations -	Autres sociétés de la Couronne -						44		
Atomic Energy of Canada Limited Canada Development Investment Corporation	Energie atomique du Canada, Limitée. Corporation de développement des investissements du Canada	-	1		***	+	21	+	
Canadian National Railway	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	_	1		1	+	12	+	
Company Petro-Canada	Petro-Canada	*				*		,	
Other	Autres	-	35 35	+	115 114	-	176 143	+	1,
Allowance for valuation	Provision pour évaluation	+ +	1,000	+ +	831 <i>966</i>	+ +	1,000	-+	1,
Other loans, investments and	Autres prêts, dotations en capital et								
advances - Provincial and territorial	avances - Gouvernements provinciaux et								
governments	territoriaux	+	1	+	18	+	27	+	
National governments including developing countries	Gouvernements étrangers y compris les pays en voie de développement	+	69	+	34	+	132	+	
International organizations (subscriptions less notes payable) Veterans' Land Act Fund advances less	Organismes internationaux (sous- criptions moins effets à payer) Avances à la Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combat-		51	+	17	-	23	+	
allowance for conditional benefits	tants, non compris les provisions pour prestations conditionnelles Entreprises mixtes et en	-	3	+	1	+	20	+	
enterprises	coparticipation	+	2	+	2	+	37	+	
Miscellaneous	Divers	+ +	109 229	+	6 78	+	64 257	+	
Allowance for valuation	Provision pour évaluation	_	157	+	167	_	200	+	
		+	72	+	245	+	57	+	
Total loans, investments and	Total des prêts, dotations en capital	_	1 027		1 211	,	1 001	+	
advances	et avances	_	1,037	+	1,211	+	1,081		1,
Specified purpose accounts Canada Pension Plan Account	Comptes à fins déterminées Compte du régime de pensions du Canada		22		12		770	+	1
Superannuation accounts	Comptes de pension de retraite Compte des rentes sur l'Etat	+	269 65	+	68	+	5,825 39	+	5,
Provincial tax collection agreements account	Compte des accords de perception fiscale avec les provinces		120	4	290	10	731	+	1.
Deposit and trust accounts	Comptes de dépôt et de fiducie	+	331	+	100	-	523	-	4
Other	Autres	~	3	un.	28	+	129	+	
Total specified purpose accounts	Total des comptes à fins déterminées	-	520	+	418	+	5,431	+	7,

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE II - DETAILED STATEMENT OF TRANSACTIONS - Concluded

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU II - ETAT DETAILLE DES OPERATIONS - Fin

(in millions of dollars - en millions de dollars)

			SUPPL. PERIOD-PERIODE SUPPL.		T	YEAR TO D	1 - 9 - 1	CP 10		
			20	1989	OD TE			1988-89		1987-
	Other transactions	Number of the birds								
	Cash in transit	Autres opérations Fonds en transit	_	1.935	_	2,322	+	387	_	8
	Interest and matured debt	Intérêts et dette échue		232		39	_	2.477	+	5
	Accounts payable	Créditeurs		6.376	+	5,025	+	2.896	+	9
	Outstanding cheques and warrants	Chèques et mandats en circulation	-	620	+	68	_	354	-	1
	Miscellaneous	Divers	-	556	-	748		201	+	4
	Total other transactions	Total des autres opérations	+	3,033	+	1,984	+	251	+	9
	TOTAL NON-BUDGETARY TRANSACTIONS	TOTAL DES OPERATIONS NON BUDGETAIRES	+	4,590	+	3,613	+	6,763	+	9,9
II.	FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	III. OPERATIONS DE CHANGE								
	(source + requirement -)	(provenance + besoin -)								
	International reserves held in the	Réserves internationales détenues dans								
	Exchange Fund Account	le Compte du fonds des changes	+	507	+	95	-	2,643	-	6,
	International Monetary Fund -	Fonds monétaire international -								
	Subscriptions	Souscriptions	+	504	+	73	+	504	-	
			+	1,011	+	168	-	2,139	-	6,
	Less: International Monetary Fund -	Moins: Fonds monétaire international -								
	Notes payable	Effets à payer	**	427	-	92	-	496	+	
	Special Drawing Rights	Allocations de Droits de tirage								
	allocations	spéciaux	_	134 561	+	27 65	_	134 630	+	
	Unmatured debt transactions payable in	Opérations de la dette non échue à payer								
	foreign currencies	en devises étrangères		716	-	128	-	2,962	-	
	TOTAL FOREIGN EXCHANGE TRANSACTIONS	TOTAL DES OPERATIONS DE CHANGE	-	266	-	25	-	5,731	-	7,
V.	UNMATURED DEBT TRANSACTIONS	IV. OPERATIONS DE LA DETTE NON ECHUE								
	(source + requirement -)	(provenance + besoin -)								
	Marketable bonds	Obligations négociables		507	**	227	+	10,900	+	9,
	Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada	-	57	~	10	-	5,568	+	9,
	Special non-marketable bonds issued	Obligations spéciales non négociables								
	to the Canada Pension Plan	détenues par le Fonds de placement								
	Investment Fund	du régime de pensions du Canada					+	514	+	
	Treasury bills	Bons du Trésor				* * * *	+	21,650	+	4
	Notes and loans	Effets et prêts	**	199	+	135	-	2,016	-	1.
	Canada bills	Bons du Canada			-	37	+	86	-	
			-	763	-	139	+	25,566	+	22
	Less: Government's holdings of	Moins: Dette non échue détenue par le								
	unmatured debt	gouvernement	-	7	-	4	***	526	-	1,
	Unmatured debt transactions	Opérations de la dette non échue								
	payable in foreign currencies	à payer en devises étrangères	+	716	+	128	+	2,962	+	
			+_	709	+	124	+	2,436	-	
	TOTAL UNMATURED DEBT TRANSACTIONS PAYABLE IN CANADIAN CURRENCY	TOTAL DES OPERATIONS DE LA DETTE NON ECHUE A PAYER EN MONNAIE CANADIENNE	-	54	-	15	+	28,002	+	22,
٧.	CASH BALANCE AT END OF YEAR	V. CAISSE EN FIN D'EXERCICE								
	In Canadian dollare	En dollars canadions						1,708		1,
	In Canadian dollars In foreign currencies	En dollars canadiens En devises étrangères						125		1,
										-
	TOTAL CASH BALANCE	TOTAL DE LA CAISSE						1,833		1,

The accompanying tables and notes are an integral Les tableaux et notes complémentaires font part of this statement. Les tableaux et notes complémentaires font partie intégrante de cet état.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE III - STATEMENT OF ACCUMULATED DEFICIT FOR THE YEAR EMDED MARCH 31, 1989

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU III - ETAT DU DEFICIT ACCUMULE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989

			ons of dollars ons de dollars 1988
Accumulated deficit, beginning of year	Déficit accumulé au début de l'exercice	292,184	264,101
Deficit for the year	Déficit pour l'exercice	28,734	28,083
Accumulated deficit, end of year (See note 4)	Déficit accumulé à la fin de l'exercice (Yoir note 4)	320,918	292,184

The accompanying tables and notes are an integral — Les tableaux et notes complémentaires font part of this statement. — Les tableaux et notes complémentaires font partie intégrante de cet état.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE IV - STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT MARCH 31, 1989

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU IV - ETAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU 31 MARS 1989

		(in millions	of dollars - en	millions de dollar	
		1988-89	1987-88	Net increase or decrease Variation ne	
INANCIAL ASSETS	ACTIF FINANCIER				
LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES -	PRETS, DOTATIONS EN CAPITAL ET AVANCES -				
Crown corporations - Lending institutions -	Sociétés de la Couronne - Institutions de crédit -				
Canada Deposit Insurance Corporation Canada Mortgage and Housing	Société d'assurance-dépôts du Canada Société canadienne d'hypothèques et de	1,695	1,334	361	
Corporation	logement	8,904	9,177	- 273	
Export Development Corporation Farm Credit Corporation		697 3,472	722 3,702	- 25 - 230	
Federal Business Development Bank		294	294	- 230	
		15,062	15,229	- 167	
All other Crown corporations -	Autres sociétés de la Couronne -				
Atomic Energy of Canada Limited	Energie atomique du Canada, Limitée Corporation de développement des	669	690	- 21	
Corporation	investissements du Canada	396	396		
Canadian National Railway Company	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	2,452	2,464	_ 10	
Petro-Canada		4,299	4,299	- 12	
Other	Autres	370	194	176	
		8,186	8,043	143	
Less: Allowance for valuation	Moins: Provision pour évaluation	4,400	3,400	1,000	
Total Crown corporations	Total des sociétés de la Couronne	18,848	19,872	- 1,024	
Other loans, investments and	Autres prêts, dotations en capital				
advances -	et avances -				
Provincial and territorial governments		883	910	- 27	
National governments including developing countries	Gouvernements étrangers y compris les pays en voie de développement	4,191	4,323	- 132	
International organizations	Organismes internationaux	4,621	4,564	57	
Less: Notes payable	Moins: Effets à payer	1,907 2,714	1,873 2,691	3.4 2.3	
Veteran's Land Act Fund advances less allowance for conditional	Avances à la Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, non compris les provisions pour prestations	#, r.a. z	2,071	23	
benefits	conditionnelles	91	111	- 20	
Joint and mixed enterprises		629 844	666 908	- 37 - 64	
		9,352	9,609	- 257	
Less: Allowance for valuation	Moins: Provision pour évaluation	5,800	6,000	- 200	
Total other loans, investments and	Total des autres prêts, dotations en capital				
advances	et avances	3,552	3,609	- 57	
TOTAL LOANS, INVESTMENTS	TOTAL DES PRETS, DOTATIONS EN CAPITAL				
AND ADVANCES	ET AVANCES	22,400	23,481	- 1,081	
DREIGN EXCHANGE ACCOUNTS -	COMPTES D'OPERATIONS DE CHANGE -				
International reserves held in the Exchange Fund Account	Réserves internationales détenues dans le Compte du fonds des changes	17.422	14.779	2,643	
International Monetary Fund - Subscriptions.	Fonds monétaire international - Souscriptions	4,534	5,038	- 504	
Less: International Monetary Fund -	Mainer Parks and Asian intermediatel	21,956	19,817	2,139	
Notes payable	Moins: Fonds monétaire international - Effets à payer	3,984	4,480	- 496	
Special Drawing Rights	Allocations de Droits de tirage			4.5.4	
allocations	spéciaux	1,201 5,185	1,335 5,815	- 134 - 630	
TOTAL FOREIGN EXCHANGE	TOTAL DES COMPTES D'OPERATIONS DE				
ACCOUNTS		16,771	14,002	2,769	
CASH IN TRANSIT	FONDS EN TRANSIT	1,935	2,322	- 387	
CASH	CAISSE	1,833	1,533	300	
TOTAL FINANCIAL ASSETS	TOTAL DE L'ACTIF FINANCIER	42,939	41,338	1,601	
IXED ASSETS		44,737	41,336	*	
CCUMULATED DEFICIT		320,918	292,184	28,734	
TOTAL	TOTAL	363,857	333,522	30,335	

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLE IV - STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT MARCE 31, 1989 - Concluded

TABLEAU IV - ETAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF AU 31 MARS 1989 - Fin

		(III militaons	or dollars - en	millions de dolla
		1988-89	1987-88	Net increase or decrease Variation net
	PASSIF			
IABILITIES 1 SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS -	COMPTES A FINS DETERMINEES -			
Canada Pension Plan Account Less: Provincial and territorial government securities held by the Canada	Compte du régime de pensions du Canada Moins: Titres des provinces et territoires détenus par le Fonds de placement du	37,603	36,020	1,583
Pension Plan Investment Fund	régime de pensions du Canada	32,058	31,245	813
	G	5,545	4,775	770
Superannuation accounts Less: Unamortized portion of actuarial deficiencies	Comptes de pension de retraite	57,913	52,088	5,825
		57,913	52,088	5,825
Government Annuities Account	Compte des rentes sur l'Etat	948	987	- 39
Deposit and trust accounts		1,766 1,268	2,497 1,791	- 731 - 523
Other	Autres	978	849	129
TOTAL SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS	TOTAL DES COMPTES A FINS DETERMINEES	68,418	62,987	5,431
OTHER LIABILITIES -	AUTRES ELEMENTS DE PASSIF -			
Interest and matured debt	Intérêts et dette échue	10,389	11,605	- 1,216
Less: Unamortized discount on Canada and	Moins: Escompte non amorti des	2 255	2 005	1 261
Treasury bills	bons du Canada et du Trésor	3,266 7,123	2,005 9,600	1,261 - 2,477
Accounts payable	Créditeurs	9,673	6,777	2,896
Outstanding cheques and warrants		2,369	2,723	- 354
Allowance for employee vacation and termination benefits	Provision pour congés et indemnités de cessation d'emploi des employés	2.250	2.500	- 250
Allowance for borrowings of agent Crown corporations expected to be repaid by the Government -	Provision pour emprunts des sociétés manda- taires de la Couronne à être probablement remboursés par le gouvernement - Emprunts des sociétés mandataires	2,230	2,300	_ 231
Borrowings of agent Crown corporations Less: Borrowings expected to	de la Couronne	15,022	14,833	189
be repaid by these Crown corporations	remboursés par ces sociétés de la Couronne	14,572	14,383	18
		450	450	
Miscellaneous	Divers	216	167	49
TOTAL OTHER LIABILITIES	TOTAL DES AUTRES ELEMENTS DE PASSIF	22,081	22,217	- 136
UNMATURED DEBT -	DETTE NON ECHUE -			
Payable in Canadian currency -	A payer en monnaie canadienne -			
Marketable bonds		115,748	103,899	11,84
Canada savings bonds	Obligations d'épargne du Canada Obligations spéciales non négociables déte- nues par le Fonds de placement du régime de	47,756	53,324	- 5,561
Fund	pensions du Canada	3,006	2,492	514
Treasury bills	Bons du Trésor	102,700 269,210	81,050 240,765	21,650 28,44
Less: Government's holdings of unmatured	Moins: Dette non échue détenue par le			
debt	gouvernement	4,172 265,038	3,729 <i>237,036</i>	44: 28,00
Payable in foreign currencies -	A payer en devises étrangères -			
Harketable bonds	Obligations négociables	5,374	6,323	- 949 - 2,016
Notes and loans		1,910 1,131	3,926 1,045	- 2,010
		8,415	11,294	- 2,87
Less: Government's holdings of unmatured debt	Moins: Dette non échue détenue par le gouvernement	95	12	83
TOTAL UNMATURED DEBT		8,320	11,282	- 2,96.
	TOTAL DE LA DETTE NON ECHUE	273,358	248,318	25,040

TOTAL....

TOTAL....

363,857

333,522

30,335

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE V - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES PAR MINISTÈRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989

(in millions of dollars) (en millions de dollars) 1988-89 1987-88 Agriculture -Agriculture -Ministère Department Management and Administration..... Gestion et administration..... 62 62 Agri-Food Secteur agro-alimentaire Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... 545 516 599 Payments to producers under the Agricultural Paiements aux producteurs en vertu de la Loi sur la Stabilization Act..... stabilisation des prix agricoles..... 97 171 Contributions to the provinces under the Crop Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte. Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la foraule coopérative.... 194 181 and Marketing Cooperatives 2 Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes...... Payments for Crops Act..... 12 9 Racetrack Supervision Fonds renouvelable de la surveillance 1 Operating expenditures.
Capital expenditures. 92 88 Grants and contributions..... 154 150 Grains and Oilseeds -Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... 16 9 Canadian Grain Commission -Commission canadienne des grains -Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... 460 1.487 16 21 268 91 Stabilization Account..... Compte de stabilisation..... 750 3.350 3.395 Commission canadienne du lait..... Office canadien des provendes -Dépenses de fonctionnement....... Operating expenditures..... 17 19 Société du crédit agricole..... Farm Credit Corporation..... 3,418 3,389 Atlantic Canada Opportunities Agency -Agence de promotion économique du Canada atlantique -Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... 10 Contributions..... Obligations contractées dans la région de 197 71 under the Small Businesses Loans l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts Act....... aux petites entreprises..... 232 82 Enterprise Cape Breton Corporation..... Société d'expansion du Cap-Breton..... 235 82

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLE V - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989 - Continued

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES PAR MINISTÈRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989 - Suite

		(in millions	
		1988-89	1987-8
ommunications - Department -	Communications - Ministère -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	149	14
Capital expenditures	Dépenses en capital	18	1
Grants and contributions Payments to the Canada Post Corporation	Subventions et contributions	89 55	
Government Telecommunications Agency Revolving Fund	Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	5	
Sanda Garrais	Conneil des labe de Conneil	306	3
anada Council	Conseil des Arts du Canada	93 810	7
Payments for working capital	Paiements pour le fonds de roulement	4	,
Payments for capital expenditures	Paiements pour les dépenses en capital	101	
Canadian Film Development	Société de développement de l'industrie	915	8
Corporation -	cinématographique canadienne -		
Payments to the Corporation	Paiements à la Société	129	1
Forgiveness of certain debts and obligations Canadian Radio-television and Telecommunications	Remise de certaines dettes et obligations		
Commission	Archives nationales du Canada	29 54	
Wational Arts Centre Corporation	Corporation du Centre national des Arts	18	
Wational Film Board -	Office national du film -		
National Film Board Revolving Fund - Operating loss.	Fonds renouvelable de l'Office national du film - Déficit de fonctionnement	71	
National Film Board Revolving Fund	Fonds renouvelable de l'Office national du film	1	
		72	
National Library	Bibliothèque nationale	36	
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	73	
Capital expenditures	Dépenses en capital	43 116	1
		1,768	1,7
onsumer and Corporate Affairs -	Consommation et Corporations -		
Operating expenditures	Ministère - Dépenses de fonctionnement	133	1
Capital expenditures Payments to the provinces for the purpose	Dépenses en capital	6	
of research and development relating	sur les médicaments et leur	25	
to medicine	développement	164	
ompetition Tribunal	Tribunal de la concurrence	1	
opyright Boardazardous Material Information	Commission du droit d'auteur	*	
Review Commissionatented Medicine Prices Review Board	relatifs aux matières dangereuses	1 3	
tandards Council of Canada	Conseil canadien des normes	ž	
	anaar .	176	
ployment and Immigration - epartment/Commission -	Emploi et Immigration - Ministère/Commission -		
Corporate and Special Services- Program expenditures, Departmental Administration Program expenditures, Canada Employment and	Services généraux et spéciaux- Dépenses du Programme, Administration centrale Dépenses du Programme, Commission de l'emploi et de	9	
Immigration Commission	l'immigration du Canada	66	
	Dépenses de fonctionnement	158	
Operating expenditures	Subventions et contributions	1,507	1,5
Operating expenditures		2,416	2,
Operating expenditures. Grants and contributions. Government's contribution to the Unemployment Insurance Account. Government's contribution in respect of Fishermen's	d'assurance-chômage Contribution de l'État au titre des prestations		
Operating expenditures. Grants and contributions. Government's contribution to the Unemployment Insurance Account. Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits. Immigration -	Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pécheurs	240	
Operating expenditures. Grants and contributions Government's contribution to the Unemployment Insurance Account. Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits. Immigration Operating expenditures	Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pécheurs	141	:
Operating expenditures. Grants and contributions. Government's contribution to the Unemployment Insurance Account. Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits. Immigration -	Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pécheurs		

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE V - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES PAR MINISTERE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989 - Suite

(in millions of dollars) (en millions de dollars) 1988-89 1987-88 Energy, Mines and Resources -Energie, Mines et Ressources -Department Ministère Administration.... Administration..... 46 Energy -Energie Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... Subventions et contributions..... Programme canadien d'encouragement à l'exploration 602 350 Canadian Exploration Inventive
Payments to Interprovincial Pipe Line Limited....
Canada/Nova Scotia Development Fund...
Offshore Oil and Gas Resource Revenue Fund
(Nova Scotia).
Canada/Newfoundland Development Fund. Fonds des recettes provenant des ressources pétrolières et gazières (Nouvelle-Ecosse)...... Fonds de développement Canada/Terre-Neuve...... L'Office Canada/Terre-Neuve 18 Canada/Newfoundland Development Fund.
Canada/Newfoundland Offshore
Petroleum Board...
Petroleum Compensation...
Environmental Studies Revolving Fund. L'Office Canada/Terre-Neuve
des hydrocarbures.
Indemnisation pétrolière.
Programme d'encouragement du secteur pétrolier.
Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement.
Minéraux et sciences de la Terre Dépenses de fonctionnement.
Dépenses en capital.
Subventions et contributions. 3 2 154 Minerals and Earth Sciences Operating expenditures.
Capital expenditures.
Grants and contributions. 276 280 40 1,206 1.045 Atomic Energy Control Board.
Atomic Energy of Canada Limited.
National Energy Board.
Petro-Canada International Assistance 23 175 203 Corporation.... internationale..... 60 67 1.517 1,336 Environment -Environnement -Administration.... Administration..... Services de l'environnement -Dépenses de fonctionnement..... Environmental Services Operating expenditures..... 342 Parks . Parcs -Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... 258 233 96 96 827 785 External Affairs -Affaires extérieures -Ministère -Intérêts du Canada à l'étranger -Department Canadian Interests Abroad -.anaanan interests Abroad Operating expenditures.
Capital expenditures
Grants and contributions......
Payments under the Asia-Pacific Foundation of 669 658 197 164 Canada Act. Passport Revolving Fund. Passport World Exhibitions..... Expositions internationales..... 985 929 Canadian Commercial Corporation -Corporation commerciale canadienne -Forgiveness of certain debts and obligations...... Canadian Institute for International Peace and 5 4 Operating expenditures......Grants and contributions..... 101 1,981 1,854 Payments in respect of the encashment of notes issued to:
International Financial Institutions....... délivrés à (aux): Institutions financières internationales...... 147 The African Development Bank.
The Asian Development Bank.
The Caribbean Development Bank.
The Inter-American Development Bank. La Banque africaine de développement.

La Banque asiatique de développement

La Banque de développement des Caraïbes.

La Banque interaméricaine de développement Paiements selon la Loi du centre international des droits de la personne et du développement Payments to the International Centre for Human des droits de la Personne et du developpement démocratique...
Paiements en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada....Radiation des comptes du Canada de certaines dettes liées à l'aide publique au developpement... 1 1 1 68 2.069 Export Development Corporation..... Société pour l'expansion des exportations.... 60 Centre international d'exploitation des océans...... Centre de recherches pour le développement 114 108 International Joint Commission..... Commission mixte internationale..... 3,491 3.171

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE V - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989 - Continued

GOUVERNEHENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES PAR MINISTERE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989 - Suite

		(in millions (en millions	
		1988-89	1987-8
Finance -	Finances -		
Department -	Ministère -		
Financial and Economic Policies- Program expenditures	Politiques financières et économiques-	100	9
Payments to the	Dépenses du Programme	100	,
International Finance Corporation	Société financière internationale		1
Payments in respect of the encashment of notes	Paiements relatifs à l'encaissement de billets		
issued to the International	délivrés à l'Association internationale		
Development Association	de développement Paiements au Fonds monétaire international	286 2	24
Purchase of Domestic Coinage	Achat de la monnaie canadienne	78	5
Public Debt	Service de la dette publique	33,216	29,04
Fiscal Transfer Payments	Paiements de transfert fiscal	7,298	6,47
Canadian Import Tribunal	* Tribunal canadien des importations	2	
Special Program- Payments under the Financial Institutions	Programme spécial- Paiements en vertu de la Loi sur l'indemnité aux		
Depositors Compensation Act	déposants de certaines institutions financières	3	
Foreign Claims Fund	Caisse des réclamations étrangères	*	
		40,985	35,92
uditor General	Vérificateur général	48	4
Canadian International Trade Tribunal	Tribunal canadien du commerce extérieur Bureau du surintendant des	3	
Institutions	institutions financières	1	
Privatization and Regulatory Affairs -	Privatisation et affaires réglementaires -	-	
Program expenditures	Dépenses du Programme	8	1
rite-off from the accounts of Canada of	Radiation des comptes du Canada de certaines dettes		
certain debts and obligations	et obligations* * Commission du tarif	2	6
actiti boatu			
	_	41,047	36,04
sheries and Oceans -	Pêches et Océans -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	546	50-
Capital expenditures	Dépenses en capital	133	9:
Liabilities under the Fisheries Improvement	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les	20	<u>.</u>
Loans Act	prêts aidant aux opérations de pêche		1
	_	699	60
	_		
overnor General	Gouverneur général	9	
ndian Affairs and Northern Development -	Affaires indiennes et Nord canadien -		
Department -	Ministère -		
		43	_ 4:
Department - Administration - Program expenditures	Ministère - Administration - Dépenses du Programme		
Department - Administration - Program expenditures Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures	Ministère - Administration - Dépenses du Programme Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement	245	24
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme. Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital.	245 15	24
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245	24
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Grants and contributions.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Subventions et contributions.	245 15	24 3 1,56
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Crant under the Western	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245 15 1,768	24 3: 1,56
Department - Administration - Frogram expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit)	Ministère - Administration - Dépenses du Programme Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital. Subventions et contributions. Obligations relatives aux garanties de prêts accordés aux Indiens pour le logement et le développement économique. Subvention en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la	245 15 1,768	24 3 1,56
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Grants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvaluit) Claims Settlement Act.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245 15 1,768	24 3 1,56
Department - Administration - Frogram expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit)	Ministère - Administration - Dépenses du Programme. Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Subventions et contributions. Obligations relatives aux garanties de prêts accordés aux Indiens pour le logement et le développement économique. Subvention en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique. Affaires du Nord -	245 15 1,768	24 3 1,56
pepartment - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act Northern Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245 15 1,768 * 5 5 58	24 3: 1,56
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Crant under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. Northern Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme. Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital. Subventions et contributions. Obligations relatives aux garanties de prêts accordés aux Indiens pour le logement et le développement économique. Subvention en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique. Affaires du Nord - Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital. Subventions et contributions.	245 15 1,768 * 5 5 58 19 39	24 3 1,56
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Grants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. Northern Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Grants and contributions. Environmental Studies Revolving Fund.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245 15 1,768 * 5 5 58	24 3: 1,56
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. Northern Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Grants and contributions. Environmental Studies Revolving Fund. Write-off from the accounts of Canada	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245 15 1,768 * 5 5 58 19 39	24 3 1,56
epartment - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. Northern Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Grants and contributions. Environmental Studies Revolving Fund. Write-off from the accounts of Canada of certain debts.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245 15 1,768 * 5 5 58 19 39	24 3 1,56
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. Northern Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Environmental Studies Revolving Fund. Write-off from the accounts of Canada of certain debts. Transfer Payments to the Territorial Governments - Payments to Yukon Territory.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme. Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Subventions et contributions. Obligations relatives aux garanties de prêts accordés aux Indiens pour le logement et le développement économique. Subvention en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique. Affaires du Nord - Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital. Subventions et contributions. Fonds renouvelable pour l'étude de l'environnement. Radiation des comptes du Canada de certaines dettes. Transferts aux gouvernements territoriaux - Paiements au Yukon.	245 15 1,768 * 5 5 58 19 39	24 3 1,56
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. Northern Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Grants and contributions. Environmental Studies Revolving Fund. Write-off from the accounts of Canada of certain debts. Transfer Payments to the Territorial Governments - Payments to Yukon Territory. Payments to Northwest Territories. Northern Canada Power Commission -	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245 15 1,768 * 5 5 58 19 39	24 3: 1,56'
Department - Administration - Program expenditures. Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Crants and contributions. Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development. Grant under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act. Northern Affairs - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Environmental Studies Revolving Fund. Write-off from the accounts of Canada of certain debts. Transfer Payments to the Territorial Governments - Payments to Yukon Territory.	Ministère - Administration - Dépenses du Programme	245 15 1,768 * 5 58 19 39 	4: 24: 31,56: 1 57: 17: 33: 16: 57: 17: 33: 33: 33: 34: 35: 37: 37: 37: 37: 37: 37: 37: 37: 37: 37

^{*} Activities transferred to the Canadian International Trade Tribunal during the 1988-89 fiscal year.

^{*} Les activités ont été transférées au Tribunal canadien du commerce extérieur au cours de l'exercice 1988-89.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE V - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES PAR MINISTERE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989 - Suite

		(in millions (en millions	
		1988-89	1987-8
ustice -	Justice -		
Department - Operating expenditures	Ministère - Dépenses de fonctionnement	119	11
Grants and contributions	Subventions et contributions	261	28
Taradian Human Diebbe Commission	Commission considerate des durits de la communa	380	39
anadian Human Rights Commission	Commission canadienne des droits de la personne Commissaire à la magistrature fédérale -	12	1
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	4	
Judges' salaries, allowances and annuities	Traitements, indemnités et pensions des juges	131 <i>135</i>	1:
ederal Court of Canada	Cour fédérale du Canada	12	4
aw Reform Commission of Canada ffices of the Information and Privacy Commissioners	Commission de réforme du droit du Canada Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du	5	
of Canada	Canada	5	
upreme Court of Canada	Cour suprême du Canada	9	
ax Court of Canada	Cour canadienne de l'impôt	5	
		563	5
bour -	Travail -		
epartment - Operating expenditures	Ministère - Dépenses de fonctionnement	58	
Grants and contributions	Subventions et contributions	10	
Payments of compensation respecting government	Paiements d'indemnités à des employés de l'État		
employees and merchant seamen	et à des marins marchands Prestations d'adaptation pour les travailleurs	39 104	1
		211	2
anada Labour Relations Boardanadian Centre for Occupational Health and Safety	Conseil canadien des relations du travail Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	7 9	
		227	2
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital	7,318 2,862	6,8 2,9
Military pensions	Subventions et contributions. Pensions militaires.	243 745	15
		243	10,60
Military pensions	Pensions militaires	243 745	7
Military pensions tional Health and Welfare - epartment - Department Administration	Pensions militaires	243 745	10,6
Military pensions tional Health and Welfare - epartment - Department Administration	Pensions militaires	243 745 11,168	10,6
Military pensions tional Health and Welfare - epartment - Departmental Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures	Pensions militaires	243 745 11,168	10,6
Military pensions	Pensions militaires	243 745 11,168 71 42 44	10,6
Military pensions	Pensions militaires	243 745 11,168	10,6
Military pensions tional Health and Welfare - epartment - bepartment Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Operating expenditures.	Pensions militaires	243 745 11,168 71 42 44 6,678	10,6
Military pensions tional Health and Welfare - partment - peartmental Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures.	Pensions militaires. Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions.	243 745 11,168 71 42 44 6,678	10,6
Military pensions tional Health and Welfare - epartment - bepartmental Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures Grants and contributions Canada Assistance Plan Payments	Pensions militaires. Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.	243 745 11,168 71 42 44 6,678	10,6
Military pensions tional Health and Welfare - epartment - Departmental Administration Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. Medical Services -	Pensions militaires. Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. Services médicaux -	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584	1 7 10,6 6,5 1 4,2
Military pensions tional Health and Welfare - epartment - Departmental Administration Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures.	Pensions militaires. Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130	1 7 7 10,6 6 5 1 4,2 4
Kilitary pensions tional Health and Welfare - epartment - Departmental Administration Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures.	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25	1 7 10,6 6,5 1 4,2 4
Military pensions tional Health and Welfare - partment - pertment - Departmental Administration. tealth Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. tedical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures.	Pensions militaires. Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. Services médicaux - Dépenses de fonctionnement. Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses de fonctionnement.	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148	1 7 10,6 6 5 1 4,2 4 4 1 1
Military pensions Sional Health and Welfare - partment - peartment al Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions Payments for insured health services and extended health care services. Hocial Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments Hedical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures.	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. Services médicaux - Dépenses de fonctionnement. Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses en capital. Sécurité du revenu -	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23	1,7 10,6
tional Health and Welfare - epartment - Department - Departmental Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures Capital expenditures Capital expenditures Capital expenditures Family Allowance payments Old Age Security - Program expenditures. Family Allowance payments Old Age Security, Guaranteed Income	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. Services médicaux - Dépenses de fonctionnement Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses de fonctionnement Dépenses de fonctionnement Dépenses de fonctionnement Sécurité du revenu - Dépenses du Programme Versements d'allocations familiales. Versements de sécurité de la vieillesse,	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148	1 7 10,6 6,5 1 4,2 4 1
tional Health and Welfare - epartment - Departmental Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Health Protection - Operating expenditures. Capital expenditures. Income Security - Program expenditures. Family Allowance payments. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada Services médicaux - Dépenses de fonctionnement. Dépenses de fonctionnement. Dépenses de fonctionnement. Dépenses de fonctionnement. Dépenses de rapital Protection de la santé - Dépenses de rapital Sécurité du revenu - Dépenses de rogramme. Versements d'allocations familiales. Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23 76 2,606	1 7 10,6 6,5 1 4,2 4 1 1 2,5
tional Health and Welfare - epartment - Department - Departmental Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Poperating expenditures Poperating expenditures Program expenditures Program expenditures Program expenditures Pamily Allowance payments. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. Services médicaux - Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses en capital. Sécurité du revenu - Dépenses du Programe. Versements d'allocations familiales. Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint.	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23 76	1 7 10,6 6,5 1 4,2 4 1 1 2,5
tional Health and Welfare - epartment - Departmental Administration Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Health Protection Operating expenditures. Income Security - Program expenditures. Program expenditures. Supplement and Spouse's Allowance payments. Fitness and Amateur Sport - Operating expenditures.	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada Services médicaux - Dépenses de fonctionnement Dépenses de fonctionnement Dépenses de fonctionnement Dépenses de fonctionnement Dépenses de rapital Protection de la santé - Dépenses de rapital Sécurité du revenu - Dépenses du Programme Versements d'allocations familiales Versements d'allocations familiales. Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint Condition physique et sport amateur - Dépenses de fonctionnement	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23 76 2,506	1 7 7 10,6 6 5 1 4,2 4 1 1 2,5 14,3
tional Health and Welfare - epartment - Department - Departmental Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures Income Security - Program expenditures. Family Allowance payments Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance payments. Fitness and Amateur Sport - Operating expenditures. Fitness and Amateur Sport - Operating expenditures.	Pensions militaires. Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complèmentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régine d'assistance publique du Canada. Services médicaux - Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses en capital. Sécurité du revenu - Dépenses de fonctionnement. Dépenses du Programme. Versements d'allocations familiales. Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint. Condition physique et sport amateur Dépenses de fonctionnement.	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23 76 2,606	1 7 7 10,6 6 5 1 4,2 4 1 2,5 14,3
tional Health and Welfare - epartment - Departmental Administration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Health Protection - Operating expenditures. Capital expenditures. Income Security - Program expenditures. Family Allowance payments. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance payments. Fitness and Amateur Sport - Operating expenditures. Contributions. XV Olympic Winter Games.	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. Services médicaux - Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses de fonctionnement. Dépenses de fonctionnement. Sécurité du revenu - Dépenses du Programme. Versements d'allocations familiales. Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint. Condition physique et sport amateur - Dépenses de fonctionnement. Contributions. XVª Jeux Olympiques d'hiver	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23 76 2,606 15,202 10 65	1 7 10,6 6 .5 1 4,2 4 1 2,5 14,3
Military pensions. Attional Health and Welfare - Lepartment - Department - Department and Ministration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Capital expenditures. Health Protection - Operating expenditures. Capital expenditures. Income Security - Program expenditures Family Allowance payments. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance payments. Fitness and Amateur Sport - Operating expenditures. Contributions. XV Olympic Winter Games.	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada Services médicaux - Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses en capital. Sécurité du revenu - Dépenses de Fonctionnement Dépenses en capital. Sécurité du revenu - Dépenses de regramme. Versements d'allocations familiales Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint. Condition physique et sport amateur - Dépenses de fonctionnement. Contributions. XVº Jeux Olympiques d'hiver.	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23 76 2,606 15,202 10 65 3 30,199	1, 7, 10, 6, 5, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,
Military pensions. Military pensions. Attional Health and Welfare - Lepartment - Department - Department and Ministration. Health Services and Promotion - Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services - Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. Medical Services - Operating expenditures. Capital expenditures. Health Protection - Operating expenditures. Health Protection - Operating expenditures. Family Allowance payments. Old Age Security - Program expenditures. Family Allowance payments. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance payments. Fitness and Amateur Sport - Operating expenditures. Contributions. XV Olympic Winter Games.	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada Services médicaux - Dépenses de fonctionnement. Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses de fonctionnement. Dépenses de fonctionnement. Dépenses de fonctionnement. Versements d'allocations familiales. Versements d'allocations familiales. Versements d'allocations au conjoint. Condition physique et sport amateur - Dépenses de fonctionnement. Contributions. XVe Jeux Olympiques d'hiver. Conseil de recherches médicales - Dépenses de fonctionnement.	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23 76 2,606 15,202	70
Military pensions. Mealth Services and Promotion — Operating expenditures. Grants and contributions. Payments for insured health services and extended health care services. Social Services — Operating expenditures. Grants and contributions. Canada Assistance Plan Payments. Medical Services — Operating expenditures. Capital expenditures. Supplement and Spouse's Allowance payments. Fitness and Amateur Sport — Operating expenditures. Contributions. XV Olympic Winter Games. Medical Research Council — Operating expenditures.	Santé nationale et Bien-être social - Ministère - Administration centrale. Services et promotion de la santé - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements à l'égard des services de santé assurés et des services complémentaires de santé. Services sociaux - Dépenses de fonctionnement. Subventions et contributions. Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada Services médicaux - Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital. Protection de la santé - Dépenses en capital. Sécurité du revenu - Dépenses de Fonctionnement Dépenses en capital. Sécurité du revenu - Dépenses de regramme. Versements d'allocations familiales Versements de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et d'allocations au conjoint. Condition physique et sport amateur - Dépenses de fonctionnement. Contributions. XVº Jeux Olympiques d'hiver.	243 745 11,168 71 42 44 6,678 22 130 4,584 470 25 148 23 76 2,606 15,202 10 65 3 30,199 5	1 7 10,6 6.5 1 4.2 4 1 2.5 14.3 28,7

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE V - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT FOR THE YEAR ENDED HARCH 31, 1989 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES PAR HIMISTERE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989 - Suite

National Revenue -		(in millions	
National Revenue -			de dollars
National Revenue -		1988-89	1987-8
	Revenu national -		
Customs and Excise -	Douanes et Accise -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	479	46
Capital expenditures	Dépenses en capital	23 502	45
Taxation -	Impôt -	302	4.
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	880	81
Capital expenditures	Dépenses en capital	30 910	83
	_		
		1,412	1,32
2-2	Policina		
Parliament - Senate	Parlement - Sénat	33	3
House of Commons	Chambre des communes	199	18
Library of Parliament	Bibliothèque du Parlement	13	
		245	22
Privy Council -	Conseil privé -		
Department	Ministère	46	4
Canadian Intergovernmental Conference	Secrétariat des Conférences intergouvernementales		
Secretariat	canadiennes Directeur général des élections	3 103	1
Chaef Electoral Officer	Commissaire aux langues officielles	11	
Economic Council of Canada	Conseil économique du Canada	10	
Public Service Staff Relations Board	Commission des relations de travail dans la Fonction publique	9	
Security Intelligence Review Committee	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	1	
	_	183	
Public Works - Department -	Travaux publics - Ministère -		
Accommodation -	Logement -	532	4
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	153	1
Payments to Canada Museums Construction	Paiements à la Société de construction des musées du		
Corporation Inc.	Canada Inc	68	
Government Realty Assets Support - Program expenditures	Soutien à la gestion immobilière fédérale - Dépenses du Programme	37	
Capital expenditures	Dépenses en capital	13	
Payments to Canada Lands Company (Mirabel) Limited	Paiements à la Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée	6	
Payments to Canada Lands Company (Le Vieux-Port de	Paiements à la Société immobilière du Canada	·	
Montréal) Limited	(Le Vieux-Port de Montréal) Limitée	7	
Payments to Canada Lands Company (Vieux-Port de Ouébec) Inc	Paiements à la Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc		
Grants to municipalities and other taxing	Subventions aux municipalités et autres autorités		
authorities	taxatrices Transport maritime et travaux connexes	293	2
Engineering Works -	de génie -		
Program expenditures	Dépenses du Programme	9	
Land Transportation and Other Engineering Works -	Voirie et autres travaux de génie -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	30	
Capital expenditures	Dépenses en capital	24	
Services - Public Works Revolving Fund	Services - Fonds renouvelable des Travaux publics	64	
Payments to the Public Works	Paiements au fonds renouvelable des	04	
Revolving Fund	Travaux publics		1
Capital expenditures	Dépenses en capital	1,236	1,2
Canada Mortgage and Housing	Société canadienne d'hypothèques et de	1,250	1,4
Corporation - Operating expenditures	logement - Dépenses de fonctionnement	1,596	1,5
Urban Renewal Contributions	Contributions pour la rénovation urbaine	1	
National Capital Commission -	Commission de la Capitale nationale -	1,597	1,5
Payment for operating expenditures	Paiement pour les dépenses de fonctionnement	53	
Payment for capital expenditures	Paiement pour les dépenses en capital	26	
	Paiement pour les subventions et contributions	12	10
Payment for grants and contributions			
		91	4

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE V - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES-PAR MINISTERE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989 - Suite

(in millions of dollars) (en millions de dollars) 1988-89 1987-88 Regional Industrial Expansion -Expansion industrielle régionale -Operating expenditures..... 231 238 916 941 Limited.....Liabilities under the Small Businesses d'exploitation Limitée..... 1 Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises..... 23 Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expan-sion des entreprises et garanties en vertu du Program and guarantees under the Industrial and Programme de développement industriel et régional.. Remise de certaines dettes et obligations...... 1 1.168 1.237 Canada Post Corporation Société canadienne des postes Paiements à des fins spéciales..... Payments for special purposes.

Payments for capital and deferred
charge/cost requirements.

Provision for current year's deficit. 195 196 Paiements pour les coûts en capital et les frais reportés.... 161 Provision pour le déficit de l'exercice courant.... 195 387 Cape Breton Development Corporation..... Société de développement du Cap-Breton..... 102 Banque fédérale de développement..... Federal Business Development Bank..... 63 78 Investment Canada..... Investissement Canada..... Statistics Canada..... Statistique Canada..... 223 228 1 694 2 041 Science and Technology -Sciences et Technologie -Ministry of State . Ministère d'Etat -Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... 19 Subventions et contributions..... Grants and contributions..... 31 National Research Council of Canada -Conseil national de recherches du Canada -247 242 Dépenses de fonctionnement..... Dépenses en capital..... Subventions et contributions..... Grants and contributions..... 119 108 461 428 Natural Sciences and Engineering Research Conseil de recherches en sciences naturelles et en Council génie Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... Grants..... Subventions..... 350 326 Conseil des sciences du Canada..... Science Council of Canada..... 2 866 799 Secrétariat d'Etat -Secretary of State -Department Ministère Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... 273 197 Grants and contributions..... Subventions et contributions..... Post-Secondary Education payments Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits 2.227 2.242 to provinces..... Payments under the Canada Student prêts aux étudiants..... Loans Act..... 387 369 3.324 3.181 Conseil consultatif de la situation de la femme...... Public Service Commission Program expenditures..... 125 Staff Development and Training Revolving Fund..... formation du personnel..... 131 126 Conseil de recherches en sciences humaines -Social Sciences and Humanities Research Council -Operating expenditures..... Dépenses de fonctionnement..... 6 Grants..... Subventions..... 75 70 Status of Women - Office of the Co-ordinator...... Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice..... 3,538 3,383

^{*} Activities transferred to the Canadian International Trade Tribunal during the 1988-89 fiscal year.

^{*} Les activités ont été transférées au Tribunal canadien des importations au cours de l'exercice 1988-89.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

TABLE V - STATEMENT OF BUDGETARY EXPENDITURE BY DEPARTMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES PAR MINISTÈRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989 - Suite

		(in millions	
		1988-89	1987-8
Colicitor General -	Solliciteur général -		
Department	Ministère	28	2
Canadian Security Intelligence Service	Service canadien du renseignement de sécurité Service correctionnel -	158	13
Correctional Service - Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	695	67.
Capital expenditures	Dépenses en capital	74	9:
National Parole Board	Commission nationale des libérations conditionnelles	769 19	76
Royal Canadian Mounted Police -	Gendarmerie royale du Canada -	13	
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	754	70
Capital expenditures Pensions and other employee benefits - Members of	Dépenses en capital Pensions et autres prestations des employés -	109	10
the Force	Membres de la GRC	171	15
non-1 describes Montal Balder	Contract and annual design of the Contraction	1,034	96
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	1	
	_	2,009	1,90
	- -	2,009	1,50
upply and Services -	Approvisionnements et Services -		
Department -	Ministère -	284	27
Program expenditures	Dépenses du Programme Dépenses en capital	6	21
Reciprocal Taxation	Imposition réciproque	285	26
Supply Revolving Fund Defence Production Revolving Fund	Fonds renouvelable des approvisionnements Fonds renouvelable de la production de défense	- 1	
Detence froudction revolving rand	ronds remodverable de la production de derense	582	54
	_		24
ransport -	Transports -		
Department -	Ministère -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	728 518	77
Grants and contributions	Subventions et contributions	330	28
Payments to Canada Harbour Place Corporation	Paiements à la Corporation Place du Havre Canada		
Payment to the Canarctic Shipping Company, Limited	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée	6	
Payment to the Jacques Cartier and Champlain	Paiement à la Société Les ponts Jacques Cartier et	Ť	
Bridges Inc	Champlain Incorporée	9	
Payment to the Canada Ports Corporation Payments to Marine Atlantic Inc	Paiement à la Société canadienne des ports Paiements à Marine Atlantique S.C.C	3 127	12
Payments to VIA Rail Canada Inc	Paiements à VIA Rail Canada Inc	608	60
Payment to the St. Lawrence Seaway	Paiement à l'Administration de la voie maritime	25	4
Authority Payments to CN Railway for	du Saint-Laurent	25	4
benefits provided to	nationaux du Canada pour les avantages accordés		
employees	à ses employés	*	
Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes	- 55	6
Termination of tolls - Victoria Bridge	Abolition des péages sur le pont Victoria	2	
Payments to Pilotage Authorities Forgiveness of certain debts of various	Paiements aux administrations de pilotage	2	
Crown Corporations	sociétés d'Etat		1,34
Write-off from the accounts of Canada of certain	Radiation des comptes du Canada de certaines		
debts in respect of Coast Ferries Ltd	dettes concernant Coast Ferries Ltd	2,303	3,57
Canadian Aviation Safety Board	Bureau canadien de la sécurité aérienne	17	1
Civil Aviation Tribunal	Tribunal de l'aviation civile	1	
Grain Transportation Agency Administrator - Operating expenditures	Administrateur de l'Office du transport du grain - Dépenses de fonctionnement	2	
Contributions	Contributions	5	
Marking & Market and Advantage Control	Office achieved des buseauchs -	7	
National Transportation Agency - Operating expenditures	Office national des transports - Dépenses de fonctionnement	42	4
Contributions	Contributions	16	2
Payments under the Western Grain	Paiements en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest	777	94
Transportation Act	Paiements en vertu de la Loi sur les		
ActPayments under the Mational	chemins de fer	56	•
Transportation Act	sur les transports	18	
Payments under the Atlantic Region Freight Assistance	Paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région		
Act	Atlantique	78	7
	Administration du pipe-line du Nord	987	1,15
Northern Pipeline Agency			

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

Table V - Statement of budgetary expenditure by department for the year ended march 31, 1989 - Concluded

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

TABLEAU V - ETAT DES DEPENSES BUDGETAIRES PAR MINISTERE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1989 - Fin

		(in millions of dollars (en millions de dollars	
		1988-89	1987-8
Treasury Board -	Conseil du Trésor -		
Secretariat -	Secrétariat -		
Central Administration of the Public Service	Administration centrale de la Fonction publique	67	6
Employer Contributions to Insurance Plans Temporary Assignments	Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance. Affectations temporaires	265 1	26
Temporary Assignments	Allectations temporalies	333	33
Comptroller General	Contrôleur général	13	1
	_	346	34
Weterans Affairs -	Affaires des anciens combattants ~		
Veterans Affairs -	Affaires des anciens combattants -		
Operating expenditures	Dépenses de fonctionnement	364	35
Grants and contributions	Subventions et contributions	1,238	1,24
Bureau of Pensions Advocates	Commission canadienne des pensions Bureau de services juridiques des pensions	4	
Veterans Appeal Board	Tribunal d'appel des anciens combattants	2	
	_	1,615	1,61
Western Economic Diversification -	Pinnedicionalis de Managia de Managia		
Operating expenditures	Diversification de l'économie de l'Ouest - Dépenses de fonctionnement	23	
Contributions	Contributions	63	3
Liabilities under the Small Businesses Loans Act	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	12	1
		98	5
Provision for valuation	Provision pour évaluation	1,808	800
Consolidation of specified purpose accounts	Consolidation de comptes à fins déterminées		
(net of internal transactions) -	(déduction faite des opérations internes) -		
Unemployment Insurance Account	Compte d'assurance-chômage Compte de stabilisation concernant	8,908	8,52
Account	le grain de l'Ouest	- 63	1,30
Accounts	Comptes de stabilisation concernant des produits agricoles	179	- 3
Crop Reinsurance Fund	Fonds de réassurance-récolte	3	~
Other	Autres	1	- 2
		9,028	9,76
ther internal transactions	Autres opérations internes	- 185	~ 13
OTAL EXPENDITURE.	TOTAL DES DEPENSES	132,714	125,53

^{*} Less than \$500,000.00.

^{*} Moins de \$500,000.00.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89

1. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The accounting policies of the Government of Canada are based on concepts embodied in the Constitution Acts, and in the Financial Administration Act and other legislation.

a) Government of Canada as an accounting entity

For purposes of maintaining the accounts of Canada and preparing the Preliminary Financial Statements, the Government of Canada is defined as all the departments named in Schedule I of the Financial Administration Act; any division or branch of the Public Service, including a commission appointed under the Inquiries Act, designated by the Governor in Council as a department for purposes of the Financial Administration Act; the staffs of the Senate, the House of Commons, and the Library of Parliament; and, any corporation named in Schedule II of the Financial Administration Act.

In accordance with the above definition, the corporations listed in Parts I and II of Schedule III of the Financial Administration Act, and those Crown corporations that are not subject to Divisions I to IV of Part X of the Financial Administration Act, are excluded from the Government of Canada as an accounting entity; therefore, their financial statements are not consolidated with those of the Government. However, the borrowings of those corporations which are agents of the Crown are recorded as a liability of the Government net of borrowings expected to be repaid directly by these corporations.

In addition, certain accounts and funds have financial statements which are not consolidated with those of the Government. These accounts and funds include the Canada Pension Plan Account, superannuation accounts and other specified purpose accounts.

b) Classification of financial transactions

The financial transactions of the Government, as recorded in the accounts of Canada and reported in the Preliminary Financial Statements, are classified into budgetary, non-budgetary, foreign exchange and unmatured debt transactions.

In general terms, budgetary transactions enter into the calculation of the annual deficit or surplus and are reported, after elimination of transactions internal to the Government, on the Summary and Detailed Statements of Transactions. All other transactions lead to the acquisition or disposal of financial claims (assets) or to the creation or discharge of financial obligations (liabilities) and are disclosed on the Statement of Assets and Liabilities.

For purposes of reporting, the classification in force at the end of the year is used and amounts for the previous year are reclassified to conform to the current year's accounting policies and presentation.

c) Budgetary revenue

Budgetary revenue consists of all tax and non-tax receipts which affect the annual deficit or surplus of the Government.

Revenue is reported after deducting refunds paid, and excludes amounts receivable, taxes collected on behalf of provinces and territories, and amounts credited to the Canada Pension Plan Account, superannuation accounts, other specified purpose accounts, and other liability accounts.

The Government generally reports revenue in the year in which it is received. Refunds of revenue are allocated to the year in which the obligation for refund, as determined by the completion of manual assessment, and commencement of the mechanical processing cycle, occurs.

On the Summary and Detailed Statements of Transactions the revenue reported excludes revenue from outside parties credited to appropriations.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89

1. CONVENTIONS COMPTABLES IMPORTANTES

Les conventions comptables du gouvernement du Canada sont fondées sur des notions contenues dans les Lois constitutionnelles, et dans la Loi sur la gestion des finances publiques et autres textes législatifs.

a) Entité comptable du gouvernement du Canada

Afin de tenir les comptes du Canada et de préparer les états financiers préliminaires, le gouvernement du Canada se définit comme l'ensemble des ministères mentionnés à l'annexe I de la Loi sur la gestion des finances publiques; toute division ou direction de la Fonction publique, y compris toute commission nommée conformément à la Loi sur les enquêtes et désignée par le gouverneur en conseil comme ministère aux fins de la Loi sur la gestion des finances publiques; les employés du Sénat, de la Chambre des communes et de la Bibliothèque du Parlement; ainsi que toute société mentionnée à l'annexe II de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Conformément à la définition susmentionnée, les sociétés énumérées aux parties I et II de l'annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques, et les sociétés de la Couronne qui ne sont pas sujettes aux sections I à IV de la partie X de la Loi sur la gestion des finances publiques, ne font pas partie de l'entité comptable du gouvernement du Canada; ainsi, leurs états financiers ne sont pas consolidés avec ceux du gouvernement. Cependant, les emprunts des sociétés mandataires de la Couronne sont inscrits comme élément de passif du gouvernement après avoir déduit les emprunts à être probablement remboursés directement par ces sociétés.

En outre, certains comptes et fonds possèdent leurs propres états financiers qui ne sont pas consolidés avec ceux du gouvernement. Ces comptes et fonds comprennent le Compte du régime de pensions du Canada, les comptes de pension de retraite et les autres comptes à fins déterminées.

b) Catégories d'opérations financières

Les opérations financières du gouvernement, enregistrées dans les comptes du Canada et présentées dans les états financiers préliminaires, sont réparties en opérations budgétaires, non budgétaires, de change et de la dette non échue.

En somme, les opérations budgétaires entrent dans le calcul du déficit ou de l'excédent annuel et sont inscrites aux états sommaire et détaillé des opérations après l'élimination des opérations internes du gouvernement. Toutes les autres opérations mèment soit à l'acquisition ou au règlement de créances (actif), soit à la création ou au règlement de dettes (passif) et sont divulguées à l'état de l'actif et du passif.

Aux fins de compte rendu, la classification en vigueur à la fin de l'exercice est utilisée. Les montants de l'exercice précédent sont reclassifiés pour être conformes aux conventions comptables et à la présentation de l'exercice en cours.

c) Recettes budgétaires

Les recettes budgétaires comprennent toutes les recettes fiscales et non-fiscales qui agissent sur le déficit ou l'excédent annuel du gouvernement.

Les recettes sont comptabilisées après déduction des remboursements versés, et ne comprennent ni les sommes à recevoir, ni les impôts prélevés au nom des provinces et territoires, ni les montants crédités au Compte du régime de pensions du Canada, aux comptes de pension de retraite, aux autres comptes à fins déterminées, et aux autres comptes de passif.

Les recettes du gouvernement sont généralement comptabilisées au titre de l'exercice au cours duquel elles ont été reçues. Les remboursements de recettes sont imputés à l'exercice au cours duquel l'existence d'une dette est déterminée, c'est à dire au moment où la cotisation, faite manuellement, est complétée et où le cycle de traitement mécanique débute.

Les recettes aux états sommaire et détaillé des opérations ne comprennent pas les recettes à valoir sur les crédits provenant de tiers.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

d) Budgetary expenditure

Budgetary expenditure consists of all charges to budgetary appropriations which affect the annual deficit or surplus of the Government. In addition, budgetary expenditure may also include charges related to the provision for valuation of loans, investments and advances, the allowance for borrowings of agent Crown corporations, and accounts payable and other allowances related to statutory items and certain annual appropriations. Such charges include those for work performed, goods received, services rendered, transfer payments made during the year and accounts payable at year-end.

Expenditure excludes amounts charged to the Canada Pension Plan Account, superannuation accounts, other specified purpose accounts, and other liability accounts.

On the Statement of Budgetary Expenditure by Department, departmental expenditures are reported net of revenue credited to appropriations but include expenditures internal to the Government.

e) Assets

Assets are defined as the financial claims acquired by the Government on outside organizations and individuals as a result of events and transactions recorded as at the closing date.

However, as a result of the Government's accounting policies described above, and in accordance with the provisions of the Financial Administration Act and other legislation, transactions concerning certain financial claims are not recorded in the accounts of Canada, and therefore are not reported on the Summary and Detailed Statements of Transactions or the Statement of Assets and Liabilities. The most important of these are accounts receivable for tax and non-tax revenue.

f) Liabilities

Liabilities are defined as the financial obligations of the Government to outside organizations and individuals as a result of events and transactions recorded as at the closing date.

However, as a result of the Government's accounting policies described above, and in accordance with enabling legislation actuarial liabilities arising from the indexing to the cost of living of superannuate pensions and annuities are not recorded in the accounts of Canada, and are therefore not reported on the Summary and Detailed Statements of Transactions or the Statement of Assets and Liabilities. In addition, refunds payable for tax revenue are not reported on these statements.

g) Fixed assets

The fixed assets of the Government, which include land, engineering structures and works (such as canals, harbours and roads), buildings, and machinery and equipment, are charged to budgetary expenditure at the time of acquisition or construction.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

d) Dépenses budgétaires

Les dépenses comprennent toutes les imputations aux crédits budgétaires qui influencent le déficit ou l'excédent annuel du gouvernement. De plus, les dépenses peuvent également comprendre les imputations reliées à la provision pour évaluation des prêts, dotations en capital et avances, la provision pour emprunts des sociétés mandataires de la Couronne, et les créditeurs et les autres provisions reliées à des éléments statutaires et à certains crédits annuels. Ces imputations comprennent les travaux accomplis, les biens reçus, les services exécutés, les paiements de transfert effectués au cours de l'exercice et les créditeurs à la fin de l'exercice.

Les dépenses ne comprennent pas les montants imputés au Compte du régime de pensions du Canada, aux comptes de pension de retraite, aux autres comptes à fins déterminées, et aux autres comptes de passif.

Sur l'état des dépenses budgétaires par ministère, les dépenses ministérielles sont comptabilisées après déduction des recettes à valoir sur les crédits mais comprennent les dépenses internes du gouvernement.

e) Actif

L'actif se définit comme étant les créances du gouvernement acquises sur des tiers par suite de faits et d'opérations comptabilisés à la date de clôture des comptes.

Cependant, à cause des conventions comptables du gouvernement mentionnées plus haut et selon les dispositions de la Loi sur la gestion des finances publiques et autres lois, les opérations concernant certaines créances ne sont pas comprises dans les comptes du Canada et, par conséquent, ne sont pas comprises aux états sommaire et détaillé des opérations ainsi qu'à l'état de l'actif et du passif. Les plus importantes sont les débiteurs au titre des recettes fiscales et non fiscales.

f) Passif

Le passif se définit comme étant les dettes du gouvernement envers des tiers par suite de faits et d'opérations comptabilisés à la date de clôture des comptes.

Cependant, à cause des conventions comptables du gouvernement mentionnées plus haut, et selon les lois habilitantes, le passif actuariel découlant de l'indexation au coût de la vie, des pensions de retraite et des rentes n'est pas comptabilisé dans les comptes du Canada et, par conséquent, n'est pas comptabilisé aux états sommaire et détaillé des opérations ainsi qu'à l'état de l'actif et du passif. De plus, les remboursements à payer pour les recettes fiscales ne sont pas inscrits à ces états.

g) Immobilisations

Les immobilisations du gouvernement qui comprennent les terrains, ouvrages (tels que les canaux, les ports et les routes), bâtiments et matériel, sont imputées aux dépenses budgétaires lors de leur acquisition ou construction.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

MOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

b) Valuation of assets and liabilities

Assets are recorded at cost and are subject to annual valuation to relect reductions from the recorded value to the estimated realizable value. In the case of loans to sovereign states, no reduction value is recorded unless a sovereign state has formally repudiated its debts. In addition, the allowance for valuation reflects reductions from the recorded value of loans (and subscriptions to international organizations that make similar loans) with significant concessionary terms.

The Government's gold reserves are included in the International reserves held in the Exchange Fund Account and are recorded and valued at 35 Special Drawing Rights per fine ounce. The Special Drawing Rights is an international currency created by the International Monetary Fund, and allocated to countries participating in its Special Drawing Rights Department. It represents a unit of account defined in terms of a "basket" of five major currencies.

Liabilities are recorded at the amounts ultimately payable and liabilities for termination benefits, the superannuation accounts, with the exception of indexing, and the Government Annuities Account, are valued on an actuarial basis.

i) Translation of foreign currency transactions

Foreign currency transactions are translated and recorded in Canadian dollar equivalents at the exchange rates prevailing at the transaction dates.

Assets and liabilities, resulting from foreign currency transactions are reported at year-end closing rates of exchange. Net gains are credited to revenue while net losses are charged to expenditure.

2. AUTHORITIES FOR TRANSACTIONS

Taxes can be raised and moneys can be borrowed only with the authority of Parliament. All receipts of money by departments and agencies must be deposited into the Consolidated Revenue Fund (CRF). All disbursements from the CRF for spending on operations, for loans, investments and advances, and for the redemption of matured debt must be authorized by Parliament.

a) Authority for spending on operations

Parliament provides authority to make payments out of the Consolidated Revenue Fund in annual appropriation acts and other statutes (the latter referred to as statutory appropriations). Most Government spending is under statutory authorities, that is authorities which do not generally impose an annual limit on the amount that may be spent. Spending is authorized by reference to statutory formulae or criteria and the authorities usually continue from year to year until changed or rescinded by an act of Parliament. Spending authority provided by statutory appropriations is for specified purposes and for such amounts and such time as the acts prescribe and generally does not lapse at the end of the year in which it was granted.

Spending authority granted in appropriation acts is for stated purposes and maximum amounts. Unless provided for in vote wording unused spending authority granted in appropriation acts lapses at the end of the year for which it was granted. Some authorities continue from year to year and some authorize the spending, within a program, of defined categories of revenue generated by the program.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

h) Evaluation de l'actif et du passif

L'actif est enregistré au coût et fait l'objet d'une évaluation annuelle afin de refléter les diminutions de la valeur enregistrée à la valeur estimative de réalisation. Dans le cas de prêts aux états souverains, aucune diminution de la valeur n'est enregistrée à moins qu'un état souverain refuse, de façon officielle, d'honorer ses dettes. De plus, la provision pour évaluation reflète les réductions de la valeur au livre des prêts (et souscriptions aux organismes internationaux qui effectuent des prêts similaires) ayant des clauses concessionnaires importantes.

Les réserves d'or du gouvernement sont comprises dans les réserves internationales détenues dans le Compte du fonds des changes et sont inscrites et évaluées à 35 Droits de tirage spéciaux pour chaque once d'or fin. Le Droit de tirage spécial est une unité monétaire internationale créée par le Fonds monétaire international, et attribuée aux pays participant à son Département des Droits de tirage spéciaux. Il représente une unité de compte définie en fonction d'un ensemble de cinq grandes devises.

Le passif est inscrit au montant à payer en fin de compte et les éléments de passif concernant les indemnités de cessation d'emploi, les comptes de pension de retraite sauf pour l'indexation, ainsi que le Compte des rentes sur l'Etat, sont évalués sur une base actuarielle.

i) Conversion des opérations de change

Les opérations de change sont converties et comptabilisées en dollars canadiens correspondants aux taux de change en vigueur aux dates des opérations.

Les éléments d'actif et de passif qui proviennent de ces opérations de change sont convertis à la fin de l'exercice, aux taux de change en vigueur à cette date. Les gains nets sont crédités aux recettes tandis que les pertes nettes sont imputées aux dépenses.

2. AUTORISATIONS POUR LES OPERATIONS

Les taxes et les impôts peuvent être prélevés et les deniers peuvent être empruntés seulement avec l'autorisation du Parlement. Tous les deniers perçus par les départements et organismes doivent être déposés au Fonds du revenu consolidé (FRC). Tous les déboursés du FRC pour des dépenses concernant les opérations, pour des prêts, dotations en capital et avances, et pour le rachat de la dette échue doivent être autorisés par le Parlement.

a) Autorisations pour les dépenses concernant les opérations

Le Parlement accorde l'autorisation d'effectuer des paiements à même le Fonds du revenu consolidé dans les lois de crédits annuelles et dans d'autres textes de lois (ces derniers intitulés crédits statutaires). La plupart des dépenses gouvernementales sont effectuées en vertu d'autorisations statutaires, c'est-à-dire des autorisations qui généralement n'imposent pas de limite annuelle sur les montants qui peuvent être dépensés. Les dépenses sont effectuées en vertu de critères ou formules statutaires et les autorisations continuent en général d'un exercice à l'autre jusqu'à ce qu'une loi du Parlement les modifient ou les révoquent. L'autorisation de dépenser comprise dans les crédits statutaires est consentie à des fins déterminées ainsi que pour des montants et des délais indiqués dans les lois et, en général ne s'annule pas à la fin de l'exercice pour lequel elle a été accordée.

L'autorisation de dépenser est accordée, dans les lois de crédits, à des fins déterminées et pour des montants maximaux. A moins que le libellé des crédits ne l'indique autrement, le solde inutilisé de l'autorisation de dépenser accordée dans des lois de crédits s'annule à la fin de l'exercice pour lequel elle a été accordée. Certaines autorisations continuent d'un exercice à l'autre et certaines permettent de dépenser, à l'intérieur d'un programme, des catégories de recettes spécifiques lesquelles sont générées par ledit programme.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

b) Authority for loans, investments and advances

These authorities limit the amount of loans, investments or advances that may be made. Unused authority may lapse at the end of a year or may continue from year to year. Non-lapsing authorities often limit only the total of loans that may be outstanding at any one time; thus, principal repaid may be reloaned.

c) Borrowing authority

The Government can borrow only as authorized by acts of Parliament. Borrowing authority acts provide authority for the net amount of new security issues less redemptions during a fiscal year. The authorities lapse at the end of the year except for amounts specifically carried forward to the next fiscal year. Parliament has also provided a continuing authority to the Government under Section 47 of the Financial Administration Act to borrow, for periods not exceeding six months, such amounts as are deemed necessary to meet lawfully authorized disbursements.

3. TAX CREDITS

Entitlements to the tax credits are claimed on personal income tax returns. Claims are settled either by reducing the tax liability for the year or, if no liability exists, by issuing a "refund" cheque. In either case, personal income tax revenues are reduced, even where no tax had been paid. Had the tax reductions and direct payments due to child tax credits here reported as expenditures, gross total expenditure and revenue would have increased respectively by \$1,598 million (\$1,640 million in 1988). Likewise, had the tax reductions and direct payments due to the sales tax credit been reported as expenditures, gross total expenditure and revenue would have increased respectively by \$286 million (\$300 million in 1988).

4. ACCUMULATED DEFICIT

For reporting purposes and in accordance with the Government's stated accounting policies, revenues and expenditures of certain specified purpose accounts are included in the revenue and expenditure of the Government. However, enabling legislation requires that such revenues be earmarked and that related payments be charged against revenue. Any deficiency of payments over revenue must, in accordance with enabling legislation, be met through future revenue of these specified purpose accounts. The table below presents the balances of these accounts as at March 31, 1989 included in the accumulated deficit as follows:

		(in millions 1988-89	of	dollars) 1987-88
Accumulated deficit excluding consolidated specified purpose accounts		322,249		291,746
Consolidation of: Unemployment Insurance Account Western Grain Stabilization	+	536	+	2,595
AccountAgricultural Commodities	+	1,410	+	1,514
Stabilization Accounts	_	94	_	184
Crop Reinsurance Fund	+	382	+	78
AccountOther		3,565	-	3,565
Accumulated deficit as per Statement of Assets and Liabilities		320,918		292,184

^{*} Less than \$500,000.00

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

b) Autorisations pour les prêts, dotations en capital et avances

Ces autorisations limitent les montants des prêts, dotations en capital ou avances qui peuvent être effectués. Les autorisations non employées peuvent s'annuler à la fin de l'exercice ou peuvent continuer d'un exercice à l'autre. Les autorisations qui ne s'annulent pas, souvent limitent seulement le total des prêts qui peuvent être en circulation en tout temps; donc, les montants remboursés peuvent être prêtés de nouveau.

cl Pouvoirs d'emprunts

Le gouvernement peut emprunter seulement lorsque des lois du Parlement l'autorisent. Les lois sur le pouvoir d'emprunt fournissent l'autorisation pour le montant net de nouvelles émissions de titres moins les rachats au cours de l'exercice. Les autorisations s'annulent à la fin de l'exercice sauf pour les montants spécifiquement reportés à l'exercice suivant. En vertu de l'article 47 de la Loi sur la gestion des finances publiques, le Parlement a également fourni au gouvernement une autorisation continue d'emprunter, pour des périodes n'excédant pas six mois, des montants qui sont jugés nécessaires pour rencontrer les déboursés autorisés par les lois.

3. CREDITS D'IMPOT

Les crédits d'impôt sont réclamés à même les déclarations d'impôt sur le revenu des particuliers. Les réclamations sont réglées en réduisant le montant d'impôt à payer, pour l'année ou lorsqu'il n'y a aucun impôt à payer par l'émission d'un chèque de remboursement. Dans les deux cas, les recettes provenant des impôts sur le revenu des particuliers sont réduites, même si aucun impôt n'avait été payé. Pour les crédits d'impôt pour enfants, si ces réductions d'impôt et paiements directs avaient été inscrits comme dépenses, le total des dépenses et des recettes brutes aurait augmenté respectivement de \$1,598 millions (\$1,640 millions en 1988). Aussi, pour le crédit d'impôt remboursable au titre de la taxe fédérale de vente, si ces réductions d'impôt et paiements directs avaient été inscrits comme dépenses, le total des dépenses et des recettes brutes aurait augmenté respectivement de \$286 millions (\$300 millions en 1988).

4. DEFICIT ACCUMULE

Pour fins de présentations et conformément aux conventions comptables du gouvernement, les recettes et dépenses de certains comptes à fins déterminées sont comprises dans les recettes et les dépenses du gouvernement. Toutefois, les lois habilitantes exigent que de telles recettes soient réservées et que les versements qui s'y rattachent soient imputés contre de telles recettes. Toute déficience des versements par rapport aux recettes doit, conformément aux lois habilitantes, être rencontrée à même les recettes futures de ces comptes à fins déterminées. Le tableau ci-dessous présente les soldes de ces comptes au 31 mars 1989, lesquels sont compris dans le déficit accumulé comme suit:

		(en millions 1988-89		dollars) 1987-88
Déficit accumulé non compris les comptes à fins déterminées consolidés		322,249		291,746
Consolidation du (des): Compte d'assurance-chômage Compte de stabilisation concernant	+	536	+	2,595
le grain de l'Ouest	+	1,410	+	1,514
des produits agricoles	-	9.4	-	184
Fonds de réassurance-récolte Compte d'accroissement du taux de	+	382	+	78
propriété canadienneAutres	-	3,565	-	3,565
Déficit accumulé selon l'état de l'actif et du passif		320,918		292,184

^{*} Moins de \$500,000.00.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

5. CROWN CORPORATIONS

In accordance with the accounting policies of the Government, the assets, liabilities, revenues and expenses reported in the separate financial statements of Crown corporations are not included in the Government's financial statements. Only the financial transactions between the Government and Crown corporations are included.

The following table presents the major balance sheet and income statement items for Crown corporations named in Section 85 and/or Schedule III of the Financial Administration Act (FAA).

This summary of financial transactions and results of operations of Crown corporations is based on their accounting policies. Most Crown corporations follow the generally accepted accounting principles used by private sector companies, as outlined in the Handbook of the Canadian Institute of Chartered Accountants.

Financial assets include cash, receivables and loans and investments. Physical assets and deferred charges represent the unexpensed portion of non-financial assets such as buildings, machinery and equipment in use or under construction, inventories and other items of expenditure which will be expensed as these assets are used. Financial assets and liabilities in respect of the Government represent the unpaid balances arising from financing transactions and normal operating activities. Borrowings from outside parties represent amounts repayable to institutional and other investors. Other liabilities are amounts due in respect of purchases, employee termination and pension benefits, accrued interest on borrowings, long-term capital leases and sundry accounts payable. Net assets/liabilities represent the Government's equity in each Crown corporation as reported by the corporations.

Crown corporations are categorized as being either agents or non-agents of the Crown. Agency status is normally expressly stated in the incorporating legislation or conferred under the provisions of the Government Companies Operation Act. In accordance with Section 54 of the FAA, the payment of all money borrowed by agent Crown corporations and interest thereon is a charge on and payable out of the Consolidated Revenue Fund. Such borrowings therefore constitute obligations of the Government and are recorded as such in the summary financial statements of Canada net of borrowings expected to be repaid directly by these corporations.

5. SOCIETES DE LA COURONNE

Conformément aux conventions comptables du gouvernement, l'actif, le passif, les revenus et les dépenses inscrits dans les états financiers distincts des sociétés de la Couronne ne sont pas compris dans les états financiers du gouvernement. Seules les opérations financières entre le gouvernement et les sociétés de la Couronne y sont comprises.

Le tableau suivant résume les principaux éléments des bilans et états d'exploitation des sociétés énumérées à l'article 85 et/ou à l'annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques (LGFP).

Ce résumé des opérations financières et résultats d'opérations des sociétés de la Couronne est fondé sur les conventions comptables de celles-ci. La majorité des sociétés de la Couronne suivent les principes comptables généralement reconnus que l'on retrouve dans les entreprises du secteur privé et publiés dans le Manuel de l'Institut canadien des comptables agrées.

L'actif financier comprend la caisse et les sommes à recevoir, les prêts et les dotations en capital. L'actif immobilisé et les frais reportés représentent la fraction non dépensée des éléments d'actif non financier tels qu'immeubles, machinerie et équipement en usage ou en construction, inventaire et autres éléments de dépense qui seront portés à la dépense lorsque consumés. L'actif financier et le passif auprès du gouvernement représentent les montants impayés provenant d'opérations de financement et d'opérations normales. Les emprunts auprès de tiers représentent les montants à rembourser à des institutions et autres investisseurs. Les autres passifs représentent des créances relativement aux achats, aux indemnités de cessation d'emploi et aux prestations de pensions, aux intérêts courus sur emprunts, contrats de location-acquisition à long terme et autres créditeurs. L'actif/passif net représente l'avoir du gouvernement dans chaque société de la Couronne tel que rapporté par les sociétés.

Les sociétés de la Couronne sont classées soit mandataires ou non mandataires de la Couronne. Le statut de mandataire de la Couronne peut être explicitement énoncé dans les lois constitutionnelles ou conféré selon les dispositions de la Loi sur le fonctionnement des compagnies d'état. Conformément à l'article 54 de la LOFP, le paiement de toute somme d'argent empruntée par les sociétés mandataires de la Couronne, de même que de l'intérêt y afférent, doivent être imputés sur le Fonds du revenu consolidé et versés à même ce Fonds. Par conséquent, de tels emprunts représentent des dettes du gouvernement et sont inscrits comme telles dans les états financiers sommaires du Canada après avoir édéuit les emprunts à être probablement remboursés directement par ces sociétés.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

Other net changes in equity include dividends declared, transfers of profits to the Government and non-current financial assistance provided by the Government.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

Notes afferences aux etats financiers preliminaires du gouvernement du canada pour l'exercice 1988-89 - $\hat{\mathbf{y}}$ uite

Les revenus comprennent l'aide financière reçue ou à recevoir du gouvernement relativement aux opérations de l'exercice en cours.

Les autres changements nets dans l'avoir comprennent les dividendes déclarés, les virements de bénéfices au gouvernement et l'aide financière non courante accordée par le gouvernement.

SUMMARY COMBINED STATEMENTS OF CROWN CORPORATIONS

RESUME DES ETATS COMBINES DES SOCIETES DE LA COURONNE

	_	(in millions of dollars) (en millions de dollars)
SETS AND LIABILITIES	ACTIF ET PASSIF	
at March 31, 1989 (preliminary figures)	au le 31 mars 1989 (chiffres préliminaires)	
SETS	ACTIF	
Financial:	Financier:	22 225
Outside parties	Tiers	32,895 21,670
otal financial assets	Total de l'actif financier	54,565
nysical assets and deferred charges	Actif immobilisé et frais reportés	22,698
FAL ASSETS	TOTAL DE L'ACTIF	77,263
BILITIES	PASSIF	
utside parties -	Tiers -	
Borrowings - agent	Emprunts - mandataire	15,318
- non-agent	- non mandataire	1,715
depositors	montants dus aux déposants	20,991 8,490
overnment and Crown corporations	Gouvernement et sociétés de la Couronne	17,657
AL LIABILITIES	TOTAL DU PASSIF	64,171
ASSETS/LIABILITIES (-)	ACTIF/PASSIF (-) NET	13,092
tingent liabilities	Passif éventuel	575
/ENUES, EXPENSES AND CHANGES NET ASSETS/LIABILITIES (-) : the year ended March 31, 1989 (preliminary figures)	REVENUS, DEPENSES ET CHANGEMENTS DE L'ACTIF/PASSIF (-) NET pour l'exercice clos le 31 mars 1989 (chiffres préliminaires)	
renues -	Revenus -	
outside parties	TiersGouvernement et sociétés de la Couronne -	16,444
Financial assistance	Aide financière	4,202
Other	Autres	3,090
AL REVENUES	TOTAL DES REVENUS	23,736
enses -	Dépenses -	
Outside parties	Tiers	18,963
overnment and Crown corporations	Gouvernement et sociétés de la Couronne	2,277
AL EXPENSES	TOTAL DES DEPENSES	21,240
income/loss (-) for the period	Bénéfices/pertes (-) nets pour la période	2,496
er net changes in equity	Autres changements nets dans l'avoir	<u>-2,493</u>
inges in net assets/liabilities(-) for the period	Changements de l'actif/passif (-) net pour la période	3
assets/liabilities (-) at April 1st, 1988	Actif/passif (-) net au 1er avril 1988	13,089
assets/liabilities (-) at March 31, 1989	Actif/passif (-) net au 31 mars 1989	13,092

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

6. INSURANCE PROGRAMS OF AGENT CROWN CORPORATIONS

At present, three Crown corporations operate insurance programs as agents of Her Majesty. An insurance program is a program where the insured, an outside party, pays an insurance fee which is credited to an insurance fund or provision operated by the corporation. The amount of the fee is based on the estimated amount of insurance fund or provision needed to meet future claims. Insurance programs operated by private corporations such as employee group insurance, dental plans, etc., are not included in this definition.

The insurance programs are intended to operate on a self-sustaining basis but in recent years, two of the Crown corporations have required loans or other funding from the Government to meet obligations.

Information presented below has not been audited since the information presented therein is derived from interim financial statements. Financial statements of these corporations may be found in Volume III of the Dublic Accounts.

In the Summary below, a minus "-" sign preceding the amount reported indicates a fund deficit, an expense recovery or adjustment, or a decrease or loss during the year.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

6. PROGRAMMES D'ASSURANCE DES SOCIETES HANDATAIRES DE LA COURONNE

Présentement, trois sociétés de la Couronne administrent des programmes d'assurance en tant que mandataires de Sa Majesté. Un programme d'assurance est un programme par lequel un assuré (un tiers) verse des frais d'assurance qui sont alors crédités à un fonds d'assurance ou une provision administrée par la société. Le montant à verser comme frais est basé sur le montant prévu nécessaire pour satisfaire à toutes les demandes futures d'indemnisation au titre du fonds d'assurance ou de la provision. Les pregrammes d'assurance administrés par les corporations privées tels que l'assurance collective des employés, les réglmes dentaires, etc., sont exclus de cette définition.

Les programmes d'assurance sont conçus de façon à opérer sur une base autosuffisante, mais depuis quelques années, le gouvernement a fourni des prêts ou d'autres financements à deux sociétés pour satisfaire à leurs demandes d'indemnisation.

Les renseignements qui apparaissent ci-dessous ne sont pas vérifiés puisque l'information est produite à partir d'états financiers intérimaires. On peut retrouver les états financiers de ces sociétés dans le volume III des Comptes publics.

Un signe négatif "-" dans le sommaire ci-dessous indique un déficit dans le fonds, un recouvrement ou un redressement des dépenses, ou une diminution ou perte au cours de l'exercice.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

SUMMARY OF INSURANCE PROGRAMS OF AGENT CROWN CORPORATIONS for the year ending March 31, 1989 (preliminary figures)

SOMMAIRE DES PROGRAMMES D'ASSURANCE DES SOCIETES MANDATAIRES DE LA COURONNE pour l'exercice clos le 31 mars 1989 (chiffres préliminaires)

		(in millions of dollars - en millions de dollars)				
		Canada Deposit Insurance Corporation(1) Société d'assurance- dépôts du Canada(1)	Canada Mortgage and Housing Corporation ⁽²⁾			Export Development Corporation(3)
			Mortgage Insurance Fund	Home Improvement Loan Fund	Rental Guarantee Fund	
			Société canadienne d'hypothèques et de logement ⁽²⁾			Société pour l'expansion des exportations(3)
			Fonds d'assurance hypothécaire		Fonds de garantie de loyer	
Insurance in force as at reporting date - current year	Assurance en vigueur à la date de déclaration - exercice en cours - exercice précédent	215,716 211,755	45,600 42,800	* 1	**	3,496 3,160
Opening balance of Fund - current year	Solde d'ouverture du Fonds - exercice en cours - exercice précédent	-1,136 -1,269	-261 -418	1 1	11 11	38 34
Revenue for the year: Premiums and Fees - current year previous year	Recettes pour l'exercice: Primes et honoraires - exercice en cours exercice précédent	216 199	137 127			26 19
Investment income - current year previous year	Revenu de placement - exercice en cours - exercice précédent	2 4	47 30			
Other revenue - current year previous year	Autres recettes - exercice en cours exercice précédent		1		2 2	
Total revenue - current year previous year	Recettes totales - exercice en cours exercice précédent	218 203	185 157	#: #	2 2	26 19
Expenses for the year: Loss on claims - current year previous year	Dépenses pour l'exercice: Pertes sur indemnités - exercice en cours exercice précédent	-40 -35	-59 -69			13 10
Interest on loans - current year previous year	Intérêts sur prêts - exercice en cours exercice précédent	174 95				
Administrative - current year previous year	Administration - exercice en cours exercice précédent	10 10	65 69		1 1	6 5
Funds returned to Government - current year previous year	Fonds retournés au gouvernement - exercice en cours exercice précédent				1	
Total expenses - current year	Dépenses totales - exercice en cours exercice précédent	144 70	6	fr fr	1 2	19 15
Net income/loss(-) for the year - current year previous year	Revenus nets/pertes (-) nettes pour l'exercice - exercice en cours exercice précédent	74 133	179 157		1	7 4
Closing balance of Fund - current year	Solde de clôture du Fonds - exercice en cours - exercice précédent	-1,062 -1,136	-82 -261	1 1	12 11	45 38
Net claims during the year(s)(4): - current year previous year	Montants nets des indemnités pour l'(es)exercice(s)(4): - exercice en cours exercice précédent	-33 -144	8 -58	* *	**	10 -3
Five year average of net claims paid - current year	Moyenne des montants nets des indemnités payées pour les cinq derniers exercices - exercice en cours	320 167	66 68	æ æ	**	2 3

PRELIBINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

- fit) The Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC) provides insurance on deposits placed with member banks and trust and loan companies for up to \$60,000 per depositor per institution. In recent years, premiums paid by member institutions have not been sufficient to meet obligations incurred by CDIC under the insurance plan. This deficiency has been funded in part by loans from the Government of \$1,695 million at March 31, 1989 (\$1,334 million at March 31, 1988). The Government is continuing to explore alternatives to allow CDIC, over the long run, to eliminate its deficiency without budgetary support from the Government. Since there is no reason to believe that this will not be the case, no provision has been made in the accounts of Canada for the losses experienced by CDIC.
- Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) administers three funds of which only the Mortgage Insurance Fund (MIF) is active. The MIF provides insurance, for a fee, to private sector lending institutions to cover mortgage lending on Canadian housing. Besides establishing a framework of confidence for mortgage lending by private institutions, the Fund facilitates an adequate supply of mortgage funds by reducing the risk to lenders and by encouraging the secondary market trading of mortgages, to make housing more accessible for Canadians. Although the balance of the Fund is currently inadequate to meet future claims in respect to business in force, an actuarial study of the MIF in 1985 indicated that business undertaken since February 1985 is being written on a break-even basis. The actuarial deficiency (\$141.4 million as of September 30, 1987) will be reflected in the accounts of Canada only to the extent that additional funding of the deficiency from parliamentary appropriations may be required. Since 1984 the Corporation has also operated the Mortgage Rate Protection Program (MRPP). As premiums collected by CHHC for the Program are remitted directly to the Consolidated Revenue Fund (CRF) and obligations of the MRPP are ultimately payable from the CRF, the MRPP does not meet the definition of a Crown corporation insurance plan as defined above. Therefore, operating particulars of this Program are not included in this summary but some information will be found in the notes to the Government of Canada Statement of Contingent Liabilities.
- (3) The Export Development Corporation (EDC) provides export and foreign investment insurance to Canadian businesses to facilitate and develop export trade. The insurance fund has been adequate to provide for the full cost of claims experienced to date and to establish an allowance for any future claims based on previous claims experience.
- (4) Refers to the difference between claims and amounts received from sales of related assets and other recoveries.
 - · Less than \$500,000.
- .. Not applicable.

GOUVERNEMENT DII CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINATERS

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

- La Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC) fournit une assurance, jusqu'à concurrence de \$60,000 par déposant et par institution, sur les dépôts faits auprès des banques et compagnies de prêts et de fiducies qui sont membres. Depuis quelques années, les primes versées par les institutions membres n'étaient pas suffisantes pour satisfaire à toutes les demandes d'indemnisation faites auprès de la SADC aux termes du régime d'assurance. Ce défoicit à été comblé en partie par des prêts du gouvernement de \$1,695 millions au 31 mars 1989 (\$1,334 millions au 31 mars 1988). Le gouvernement continue d'examiner d'autres alternatives afin de permettre à la SADC d'éliminer avec le temps son déficit sans une aide budgétaire du gouvernement. Puisqu'il n'y a pas lieu de croire autrement, aucune provision n'a été établie dans les comptes du Canada pour les pertes subles par la SADC.
- ta Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) administre trois fonds dont seulement le Fonds d'assurance hypothècaire (FAH) est actif. Le FAH fournit de l'assurance aux institutions de crédit du secteur privé, moyennant des frais, afin de couvrir les prêts hypothècaires concernant le logement canadien. Tout en mettant en place un système par lequel les institutions privées peuvent accorder des prêts hypothècaires en toute confiance, le Fonds permet également qu'un approvisionnement continu de fonds hypothècaires soit disponible, à moindre risque aux prêteurs et que le commerce secondaire d'hypothèques soit favorisé pour rendre le logement plus accessible aux Canadiens. Quoique le solde du Fonds soit présentement insuffisant pour satisfaire à toutes les demandes futures d'indemnisation à l'égard des affaires en vigueur, une étude actuarielle en 1985 sur le FAH indique que les activités entreprises depuis le mois de février 1985 sont comptabilisées sur une base de point mort. L'insuffisance actuarielle (S141.4 millions au 30 septembre 1987) sera reflètée dans les comptes du Canada dans la mesure où un financement supplémentaire de cette insuffisance à même les crédits parlementaires soit nécessaire. Depuis 1984, la Société opère le Programme de protection des taux hypothècaires. Etant donné que les primes encaissées pour ce Programme par la SCHL sont déposées dans le Fonds du revenu consolidé (FRC) et que les créances du Programme sont finalement payées à même le FRC, le Programme de protection des taux hypothècaires ne rencontre pas la définition d'un plan d'assurance administré par une société de la Couronne tel que défini ci-haut. Par conséquent, les résultats d'opérations du Programme e sont pas inclus dans le sommaire mais de l'information supplémentaire apparaît dans les notes des passifs éventuels du gouvernement.
- (3) La Société pour l'expansion des exportations (SEE) fournit de l'assurance aux entreprises canadiennes sur les investissements étrangers et sur les exportations afin de faciliter et de développer le commerce de l'exportation. Le fonds d'assurance a été suffisant afin de pourvoir au coût global des réclamations à date et pour établir une provision pour des réclamations futures basées sur l'expérience passée.
- (4) Se rapporte à l'écart entre les réclamations et les montants recouvrés sur les ventes de biens connexes et d'autres recouvrements.
 - * Moins de \$500,000.
- ** Sans objet.

PRELIBINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CAMADA FOR THE YEAR 1988-89- Continued

7. CONTINGENT LIABILITIES

A contingent liability is a potential liability which may become an actual liability when one or more future events occur or fail to occur. The details of the contingent liabilities of the Government are provided in the following statement and consist of explicit guarantees by the Government and potential losses arising from pending and threatened litigation relating to claims and assessments in respect of breach of contract, damages to persons and property and like items.

The authorized limit represents the aggregate total of various types of authorities of Government bodies as stipulated in legislation, legal agreements or other documents that may be in force at any one time.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

7. PASSIF EVENTUEL

Un élément de passif éventuel signifie un élément de passif possible qui peut se transformer en un élément de passif réel advenant un ou plusieurs événements futurs. Le détail du passif éventuel du gouvernement est fourni dans l'état suivant et comprend les garanties formelles par le gouvernement et les pertes possibles résultant de causes en instance ou imminentes relatives à des demandes d'indemnité et d'évaluation à l'égard de l'inexécution de contrats, de dommages causés à des personnes et à un bien et d'éléments connexes.

Les limites autorisées indiquées dans le tableau ci-dessous désignent le montant total des divers genres d'autorisations utilisées par des organismes gouvernementaux tels que stipulées dans la législation, des ententes légales ou d'autres documents qui peuvent être en vigueur à un moment donné.

(in millions of dollars - en millions de dollars)

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES as at March 31, 1989 (preliminary figures)

EXPLICIT GUARANTEES BY THE GOVERNMENT OF -Borrowings by other than Crown corporations -

From agents -Loans to Indians by the Canada Mortgage and Housing Corporation and the Farm Credit Corporation, for on-reserve housing.

From other than agents (3) Guarantee programs of the Government Canada Student Loans Act...
Small Businesses Loans Act...
Farm Improvement Loans Act
and Farm Improvement

Loans Act
Loans Act
Advance Payments for Crops Act
Atlantic Enterprise Program
Enterprise development program and

Board....

Canadian Industrial Renewal

Loans to Indians by approved lenders for on-reserve

housing housing housing the housing Lindian economic development
Loans to promote the commercial activities of Eskimos.

Fisheries Improvement Loans
Act **
Regional Development Incentives
Act...
Financial obligations incurred by air
carriers regarding purchase of The de
Havilland Aircraft of Canada, Limited

and Marketing Cooperatives

DHC-7 and DHC-8 aircraft.....

ETAT DU PASSIF EVENTUEL au 31 mars 1989 (chiffres préliminaires)

	Authorized limit (where applicable)	Contingent liability	Percentage of net claims to outstanding guarantees (where applicable)(1)
	Limite autorisée (s'il y a lieu)	Passif éventuel	Rapport entre les indemnités nettes et les garanties en vigueur (s'il y a lieu)(1)
			N N
GARANTIES FORMELLES PAR LE GOUVERNEMENT POUR - Emprunts effectués par des entités autres que des sociétés de la Couronne - De sociétés mandataires -			
Prêts consentis aux Indiens par la Société canadienne d'hypothèques et de loggment et la Société du crédit agricole, pour habitations			
sur les réserves	575	71(2)	2.4
De sociétés non mandataires (3) -			
Programmes de garantie du gouvernement -			
Loi canadienne sur les prêts aux étudiants Loi sur les prêts aux petites entreprises Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la	5,520 864(4)	2,636 613	2.8 6.0
commercialisation selon la formule coopérative	337(4)	150	.6
Loi sur le paiement anticipé des récoltes	400	114	.1
Programme d'entreprise atlantique Programme d'expansion des entreprises et l'Office canadien pour un renouveau	82	83(5)	
industriel	1,052	14(6)	15.2
de pêche **	32(4)	9	19.1
régional Dettes encourues par des transporteurs aériens concernant l'achat des	22	5	22.4
aéronefs DHC-7 et DHC-8 de The de Havilland Aircraft of Canada,			
Limited	934(7)	424(7)	
prêteurs agréés pour habitations sur les			
réserves	(0)	359(2)	8.0
Développement économique des Indiens Prêts pour encourager les activités	34(9)	4(2)	8.0
commerciales des Esquimaux	5 9.282	1 4.412	

au 31 mars 1989 (chiffres préliminaires)			
	(in millions of do	ollars - en mill	ions de dollars)
-	Authorized limit (where applicable)	Contingent liability	Percentage of net claims to outstanding guarantees (where applicable)(1)
	Limite autorisée (s'il y a lieu)	Passif éventuel	Rapport entre les indemnités nettes et les garanties en vigueur (s'il y a lieu)(1)
			*
Autres garanties formelles de prêts - Prêts à la société NewGrade Energy Inc pour financer la construction d'une usine de			
Prêts pour la construction d'installations	275	242	
par Ridley Terminals Inc	230	200	
l'acquisition de biens Prêt à St. Mary's Paper Inc pour	40	40	
moderniser et agrandir une papeterie à Sault Ste Marie, Ontario	15	15	
Prêts pour la réorganisation de Maislin	10(7)	10(7.10)	
Prêt à Nardex Canada Ltée pour la fabrication des systèmes de protection et de			
	1	*	
Fishermen's Co-operative Society Ltd	571	507	
Programmes d'assurance du gouvernement (11) - Assurance en prévision des accidents aux installations nucléaires en			
vertu de la Loi sur la responsabilité	675	564	
Assurance aux termes du régime d'assurance			
Comptes administrés par la Société pour l'expansion des exportations au nom du	23	453	
connexes	7,000(14)	300 1,417	
Autres garanties formelles - Garanties en vertu de la Loi sur les paiements			
anticipés pour le grain des Prairies Garanties en vertu de la Loi sur la vente	126	126	
coopérative des produits agricoles Garanties des passifs résiduels suite à la dévolution de la Commission d'énergie du	34	34	5.0(18)
Nord canadien	162	2 162	
Total des garanties formelles	18,288	6,569	
CAUSES EN INSTANCE ET IMMINENTES		2,675(*.1*)	
Total (18)		9,244	
	Autres garanties formelles de prêts - Prêts à la société NewGrade Energy Inc pour financer la construction d'une usine de valorisation du pétrole lourd Prêts pour la construction d'installations de manutention du charbon et de terminus par Ridley Terminals Inc Prêts à Marine Industries Limited pour l'acquisition de biens Prêt à St. Mary's Paper Inc pour moderniser et agrandir une papeterie à Sault Ste Marie, Ontario Prêt à Nardex Canada Ltée pour la fabrication des systèmes de protection et de télécommunication radiophonique Prêt à Nardex Canada Ltée pour la fabrication des systèmes de protection et de télécommunication radiophonique Prêts pour le financement de Cheticamp Fishermen's Co-operative Society Ltd Prêts pour le sinancement de Society Ltd Assurance en prévision des accidents aux installations nucléaire en vertu de la Loi sur la responsabilité nucléaire (12). Assurance aux termes du régime d'assurance des bateaux de pêche (13) ** Comptes administrés par la Société pour l'expansion des exportations au nom du gouvernement - Assurance et garanties connexes Autres garanties formelles - Garanties en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies Garanties en vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles Garanties des passifs résiduels suite à la dévolution de la Commission d'énergie du Nord canadien Total des garanties formelles	(chiffres préliminaires) (in millions of de Authorized limit (where applicable) Limite (where applicable) Autres garanties formelles de prêts - Prêts à la société NewGrade Energy Inc pour financer la construction d'une usine de valorisation du pétrole lourd	(in millions of dollars — en mill Authorized Limite

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

Notes afferentes aux etats financiers preliminaires du gouvernement du canada pour l'exercice 1988-09 - Suite

GOVERNMENT OF CANADA

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89- Continued

ETAT DU PASSIF EVENTUEL

29

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Continued

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITES (continued)

- (1) Represents the average percentage over the most recent 5 years of net claims to the average amount of outstanding guarantees for the same period computed as at March 31, 1989. In some situations where historical data is not readily available, departmental estimates have been used.
- (2) Includes committed guarantees for the following loans to be made: to Indians for on-reserve housing \$79,437,687 and for Indian economic development \$1,041,031. As at the reporting date, no loans had been issued for these amounts.
- (5) Letters of comfort issued by the Minister of Finance to the Bank of Canada with respect to funds advanced or guarantees provided by the Bank of Canada to the Bank for International Settlements have expired and potential liability no longer exists.
- (4) The Act places limits on the maximum amount of guarantee for loans made by eligible lenders over different loan periods. The maximum amount of guarantee per lender is expressed in legislation as a percentage of aggregate loans made to qualified borrowers and varies depending upon the dollar value range of aggregate loans made by the lender. The authorized limits for given loan periods are included in the figure reported until all qualified loans made by all eligible lenders, in the given periods, are no longer outstanding and are not adjusted for loan repayments nor payments made by the Government for guaranteed amounts in which default
- for the establishment, expansion or modernization of commercial operations in eligible sectors in the Atlantic provinces where the Program is administered by the Atlantic Canada Opportunities Agency (S74,881,001 as at March 31, 1989) and in the Gaspé Peninsula and Magdalene Islands, Quebec where administration of the Program is the responsibility of the Department of Industry, Science and Technology (S7,494,357 as at March 31, 1989). Industry, Science and Technology also has responsibility for all capital projects in excess of \$20 million.
- (6) Includes \$62,034 attributable to the Canadian Industrial Renewal Board.
- (7) Amount denominated wholly or partially in foreign currency and translated at the closing rate of exchange as at date of statement.
- (**) Authorized limit for loan guarantees for on-reserve housing totals \$575,000,000 (shown above) for loans made by the Canada Mortgage and Housing Corporation, the Farm Credit Corporation and other approved lenders.
- (9) The maximum aggregate amount that may be paid or that may have been paid from the Consolidated Revenue Fund (CRF) in previous, current or subsequent fiscal years with respect to all guarantees authorized and granted relative to Indian Economic Development, is set at \$60 million. As at March 31, 1989, a total of \$25,886,221 has been expended from the CRF leaving a balance of \$34,113,779 available for disbursement.
- (10) Maislin Industries Ltd was placed in receivership on July 11, 1983 and was declared bankrupt on October 19, 1983. To date, the Government has made interim payments totalling \$18,500,000US to creditors under a guarantee in the amount of \$27,000,000US. It is anticipated that the Government will be called upon to make a final payment to settle remaining obligations to creditors when certain issues are settled in US Bankruptcy Court but the amount cannot be determined at present with any certainty.
- Mortgage Rate Protection Program on behalf of the Government. In return for the payment of a premium, CHHC will reimburse homeowners 75% of any increase in monthly mortgage payments, above a deductible, due to higher interest rates at the time of mortgage renewal. As recent mortgage interest rates have been relatively stable, the Program is not widely utilized and loans covered by the Program at March 31, 1989 amounted to only \$911,000 (\$911,000 at March 31, 1988) Premiums collected by CHMC are remitted directly to the Consolidated Revenue Fund (CRF) and obligations of the Program are ultimately payable from the CRF. Because of the nature of the Program, it is not possible to provide any estimates of the amount, if any, that might be payable at some future date.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINATERS

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Suite

ETAT DU PASSIF EVENTUEL (suite)

- (1) Représente le rapport au cours des cinq derniers exercices entre la moyenne des indemnités nettes et la moyenne des garanties en cours pour la mème période calculé au 31 mars 1989. Dans les cas où les données d'origine ne sont pas facilement disponibles, les prévisions ministérielles ont été utilisées.
- (2) Comprend les engagements de garanties concernant les prêts suivants à être effectués: aux Indiens pour habitations sur les réserves, S79,437.687 et pour le développement économique des Indiens, S1,041,031. Aucun prêts n'avait été consenti en raison de ces montants à la date de comptabilisation.
- (3) Le ministre des Finances a émis des lettres d'accord présumé à la Banque du Canada en ce qui concerne des fonds avancés ou des garanties de prêts effectués par la Banque du Canada envers la Banque des règlements internationaux sont échues et par conséquent aucun élément de passif éventuel n'existe.
- (4) La Loi limite la somme maximum de la garantie pour prêts effectués par des prêteurs admissibles sur différentes périodes de prêts. La somme maximum de la garantie accordée à chaque prêteur est énoncée, d'aprês la Loi, comme étant un pourcentage du total des prêts consentis aux emprunteurs autorisés et varie selon la valeur totale des prêts effectués par le prêteur. Les limites autorisées pour des périodes de prêts données sont comprises dans le chiffre divulqué jusqu'à ce que tous les prêts approuvés et consentis par les prêteurs admissibles dans la période donnée, soient réglés. Ces limites ne sont pas redressées par les remboursements de prêts ni par les paiements effectués par le gouvernement pour les montants garantis en souffrance.
- (5) Le Programme d'entreprise atlantique offre des assurances de prêts sur de nouveaux prêts à terme pour établir, moderniser ou agrandir des opérations commerciales dans les secteurs éligibles des provinces de l'Atlantique où le Programme est administré par l'Agence de promotion économique au Canada atlantique (\$74,881,001 au 31 mars 1989) et pour la péninsule de Gaspé et les Iles-de-la-Hadeleine du Québec où le ministère de l'industrie, sciences et technologie a la responsabilité de l'administration du Programme (\$7,494,357 au 31 mars 1989). Ce ministère a aussi la responsabilité de tous les projets d'immobilisation dépassant \$20 millions.
- (6) Comprend un montant de \$62,034 imputable à l'Office canadien pour un renouveau industriel.
- (7) Montant libellé entièrement ou partiellement en devises étrangères et converti au cours du change en vigueur à la date de comptabilisation.
- (°) La limite autorisée sur les prêts garantis pour habitations sur les réserves s'élève à \$575,000,000 (voir ci-haut) pour les prêts effectués par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, la Société du crédit agricole et par d'autres prêteurs agréés.
- (9) Le montant maximum total déboursé ou pouvant être déboursé à même le Fonds du revenu consolidé (FRC) pour l'exercice en cours et les exercices précédents ou subséquents relativement aux garanties autorisées et accordées pour le développement économique des Indiens est fixé à 500 millions. Au 31 mars 1989 un montant total de \$25,886,221 a été déboursé à même le FRC laissant un solde disponible de \$34.113.779.
- Maislin Industries Ltd a été placée sous séquestre le 11 juillet 1983 et a déclaré faillite le 19 octobre 1983. À la date de comptabilisation, le gouvernement a effectué des versements provisoires totalisant \$18,500,000E-U aux créanciers en vertu d'une garantie au montant de \$27,000,000E-U. On anticipe que le gouvernement devra effectuer un paiement final pour régler les obligations restantes aux créanciers lors du réglement de certaines émissions au tribunal des faillites des Etats-Unis mais le montant ne peut pas être déterminé, en ce moment, avec certitude.
- Opuis 1984, La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) opère, pour le compte du gouvernement, le Programme de protection des taux hypothécaires. Sur paiement de prime, la SCHL rembourse les propriétaires 75% des augmentations causées par les hausses marquées des taux d'intérêt au renouvellement au-delà d'un montant déductible. Les taux hypothécaires étant relativement stables, le Programme n'est pas tellement utilisé et les prêts couverts par le Programme au 31 mars 1989 ne s'élève qu'à 5911,000 (5911,000 au 31 mars 1988). Les primes encaissées par la SCHL sont remis au Fonds du revenu consolidé (FRC) et les créances du Programme sont payables à même le FRC. La nature même du Programme ne permet aucune estimation des créances futures.

PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS

NOTES TO THE PRELIMINARY FINANCIAL STATEMENTS OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE YEAR 1988-89 - Concluded

STATEMENT OF CONTINGENT LIABILITIES (concluded)

- (12) There have been no claims under the Nuclear Liability Act since its inception in 1970. The Act covers 14 Canadian nuclear installations as at March 31, 1989.
- The Fishing Vessel Insurance Plan is administered by the Government to insure fishermen against abnormal capital losses. A specified purpose account is credited with all amounts received by way of premiums, recoveries and with advances in accordance with regulations by the Government, such advances not to exceed \$150,000 at any time. The account is debited with refunds of premiums and payments in settlement of third party vessel collision damage claims against fishermen, where the collision involves a vessel insured under the Plan. As at December 31, 1988, the insured value of vessels under the Plan amounted to \$453,056,000; the balance of the account was \$23,169,317 and outstanding claims against the Plan totalled \$1,250,000.
- (14) The Export Development Act specifies that the Export Development Corporation may enter into contracts of insurance, re-insurance, related guarantees and other agreements up to a maximum of §7 billion, the authorized limit.
- (15) Less than 0.1%.
- (16) Includes \$1.5 billion related to native statutory and treaty obligations representing plaintiffs' claims in 58 litigation cases. There are another 95 similar cases for which amounts are not stated in the claims, and for which it is not possible to determine the amounts that may be ultimately payable.
- (17) Contingent gains. A contingent gain is a potential gain or possible recovery that may become an actuality when one or more future events occur or fail to occur. Four departments reported contingent gains as at March 31, 1989 totalling approximately \$8 million.
 - * Less than \$500,000.
 - ** Figures reported are those as at December 31, 1988.

GOUVERNEMENT DU CANADA

ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES

NOTES AFFERENTES AUX ETATS FINANCIERS PRELIMINAIRES DU GOUVERNEMENT DU CANADA POUR L'EXERCICE 1988-89 - Fin

ETAT DU PASSIF EVENTUEL (fin)

- (12) Il n'y a eu aucune réclamation en vertu de la Loi sur la responsabilité nucléaire depuis sa mise en vigueur en 1970. La Loi couvre 14 installations nucléaires canadiennes au 31 mars 1989.
- Le Régime d'assurance des bateaux de pêche est administré par le gouvernement afin d'assurer les pêcheurs contre des pertes en capital anormales. Un compte à fins déterminées est crédité de toutes les sommes encaissées à titre de primes et de recouvrements, ainsi que des avances consenties par le gouvernement conformément à ces règlements, de telles avances ne devant pas dépasser en tout temps 3150,000. Le compte est débité de remboursements de primes et du règlement des réclamations de dommages-intérêts envers des tiers pour collision lorsque la collision met en cause un bateau assuré aux termes du Régime. Au 31 décembre 1988, la valeur assurée des bateaux aux termes du Régime se chiffrait à \$453,056,000; le solde du compte était de \$23,169,317 et les réclamations non-réglées au titre du Régime se sont élevées à \$1,250,000.
- (14) La Loi sur l'expansion des exportations précise que la Société pour l'expansion des exportations peut conclure des contrats d'assurance, de réassurance, de garanties connexes et d'autres accords jusqu'à un maximum de 37 milliards, ce qui représente la limite autorisée.
- (15) Moins de 0.1%.
- (16) Comprend \$1.5 millard relié aux engagements envers les autochtones par suite de statuts et traités. Ce montant représente les revendications des plaignants dans 58 causes en litige. Il y a 95 causes semblables pour lesquelles des montants ne sont pas énoncés dans les revendications et pour lesquelles il est impossible de déterminer les montants qui peuvent finalement être à payer.
- (17) Gains éventuels. Un gain éventuel est un gain potentiel ou un recouvrement possible pouvant se matérialiser advenant un ou plusieurs évenements futurs. Quatre ministères ont déclaré des gains éventuels au 31 mars 1989 totalisant approximativement \$8 millions.
 - * Moins de \$500,000.
- ** Les chiffres sont ceux au 31 décembre 1988.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9
En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnements et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9